Februari 8, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta
15 aña



Un comision lo propone na Andin Bikker kende lo bira Director KIA

Pagina 3



Fuga di Oro di Venezuela



Pagina 14 y 15

Sospechoso di atraco a pone fin na su bida

pagina 3



Aclaracion Batata Cayente na EPB

DEN e articulo publica ayera encuanto e malversacion cu a tuma lugar entre 2016 y 2017 tin algún dato cu AWEMainta mester coregi.

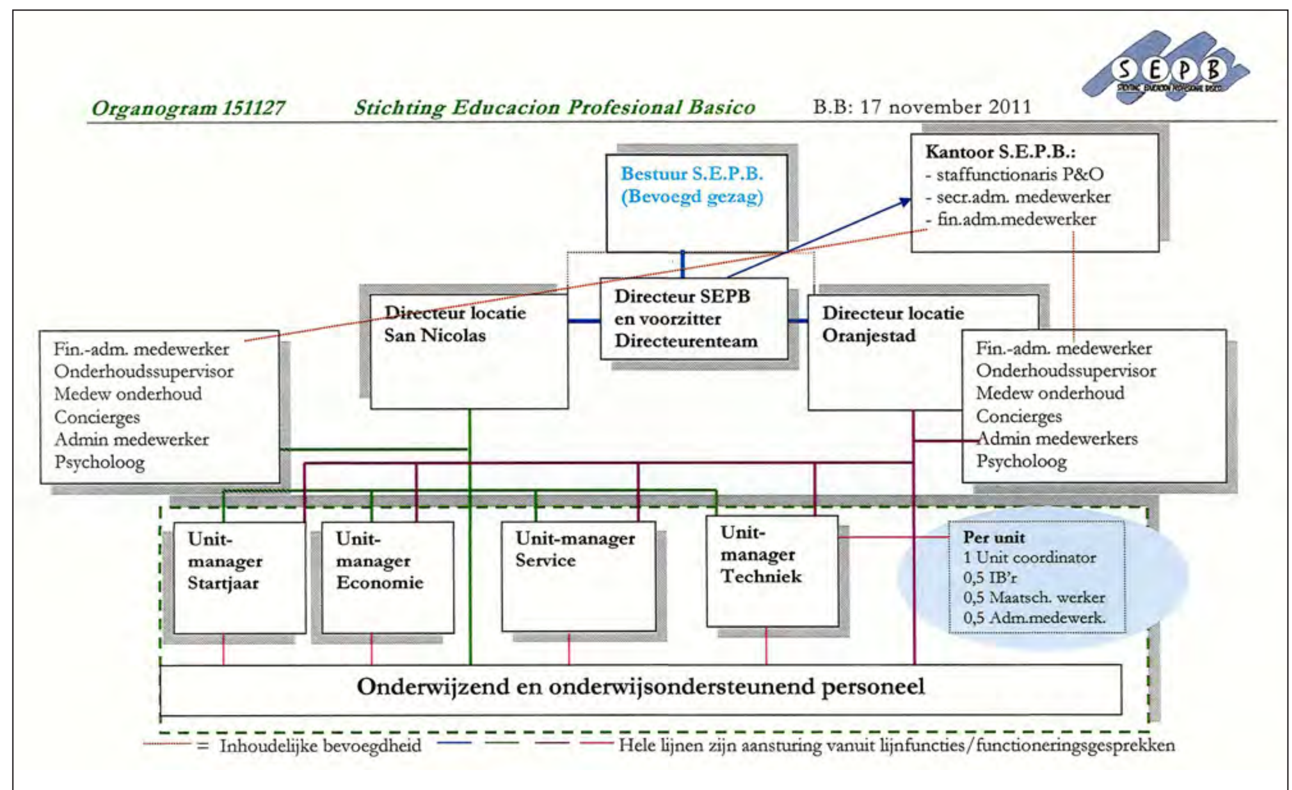
Hanneke Bosma, no t'e persona, kende tabata Director di SEPB, pero e ta encarga cu P&O y ta Director reemplasante y ainda e ta den servicio di SEPB. Nos disculpa na sra. Bosma.

Hecho ta cu AWEMainta por a comprende cu e caso aki ta uno grandi cu ta den man di Landsrecherche. Den e sentencia di Huez riba retiro di Director di SEPB ta menciona cu e Director retira aki t'esun cu a pone e investigacion lora. Esaki a sosode despues cu e Director di EPB Playa a baha cu pensioen.

Un Unit-Manager a acerca e Director di SEPB pa informe cu lo tin iregularidadnan a tuma lugar cu check y facturanan.

E Unit-Manager aki a informa e Director di SEPB cu el a haya e informacion aki for di e colaborador financiero di EPB Playa.

SEPB a contrata e compania forensico pa haci investigacion pa mira si e Directora di EPB cu a bay a comete iregularidad, kende ta responsabel p'esaki of kende mas tabata directa- of indirectamente envolvi y na di tres lugar, con grandi e iregularidad financiero cometi ta. E Director di SEPB a participa den e investigacion y a sinta combersa cu e compania FSC dia 26 di april, 2018.



E investigacion a trece na claridad cu e Directora cu a bay cu pensioen – yuda dor di e colaboradora financiero (kende tabata haci trabounan administrativo financiero p'e scol) – a tuma, apodera of malversa Afl. 369.738,01 den e periodo di 1 januari 2016 te cu 31 october 2017. Esaki por a sosode, pasobra e dos Unit Managernan di confiansa tabata firma chequenan blanco, cual e Director a coy pa propio uzo haciendo uzo di facturanan falsifica pa cual e trabou no a wordo haci. E contracto cu e colaborador financiero a wordo finalisa dor di EPB y a tuma medida disciplinario contra e dos Unit Managernan. AWEmainta mester remarca cu ta haya hopi straño cu algo asina serio a tuma lugar n'e instituto educativo aki cu ta abarga 1600 mucha. Un suma importante a disparce, y cual por a wordo uza pa compra di materialnan nobo y nunca algo a wordo informa publicamente di esaki. Niun caminda por a lesa tampoco di cambionan cu a tuma lugar den e organisacion.

Riba e website di SEPB ta para cu e directiva t'e organo mas halto di SEPB, yama tambe e "bevoegd gezag". E directiva t'esun responsabel na final pa henter e organisacion.

ORGANOGRAM:

Director di SEPB (ta duna guia na colaboradornan di e oficina di SEPB y ta Presidente di e team di Directornan, cu ta consisti di Director SEPB y e dos Directornan di EPB).

Directornan EPB ta duna guia n'e Unit-Managernan y e trahadornan di e scolnan.

Unit-Managernan (4 na ambos localidad) ta duna guia n'e coordinador di unidad, IB, trahador social, trahadornan administrativo, docentenan y personal di apoyo p'e docentenan di su mesun unidad; Director di e localidadnan y e Unit-Managernan ta forma e Management Team di e scol. Hunto nan ta responsabel pa tur loke ta pasa n'e scol y nan tin e tareanan concerni.

Un comision lo propone na Andin Bikker kende lo bira proximo Director di KIA

UN comision special a haya encargo di Minister di Husticia, mr. Andin Bikker (POR) pa prome cu fin di februari, haci e proposicion kende lo t'e candidato pa bira e Director nobo di Instituto Corecional Nobo (KIA).

Ta pa algun tempo caba e comision special aki ta bezig ta intervistando algun candidato. E comision aki ta consisti di Director di DRH, di Procurador General, di Director di Seguridad Nacional.

Papiando aki-aya, e opinion ta cu e mihor candidato cu tin actualmente t'e director interion actual, Sergio Quandt y internamente na KIA, nan no ta kere cu Cadafy Geerman t'e mihor candidato.



E tabata Director di KIA caba, y el a retira, pasobra e no tabata por cu e presion den KIA.

Minister mr. Andin Bikker a acepta cu e proceso aki a tuma mas largo cu e mes a spera, pero esaki ta debi na un cantidad di trabao cu e mes tin pa haci.

Pesey awor e mandatario a pidi e comision pa prome cu fin di e luna aki, haci e proposicion kende t'e mihor cantidato pa bira proximo Director di KIA. Hecho ta cu mester tin un persona cu por cu e continuidad y esey Inspeccion di Husticia y Seguridad tambe ta recomenda.

Sospechoso di atraco a pone fin na su bida

DIAHUEBS mainta pa 9:44 a drenta informacion for di Warda di Polis San Nicolas cu a topa un detenido den un di celnan sin bida. Mesora tur autoridadnan competente a wordo poni na altura. Den un caso asina ta Lands Recherche ta tuma over.



E sospechoso ta un Venezolano cu ta cera relaciona cu investigacion riba un caso di atraco. No ta conoci ki ora el a horca curpa. Normalmente polisnan ta pasa controla e celnan durante dia cada pasa un ora y di nochi e ta mas largo e controlnan. Tambe Polisnan ta mira si esnan cera mester awa etc. Den e caso aki e sospechoso a dicidi cu e lo horca su curpa den su cel. Ministerio Publico tambe ta ser avisa.

Dokter a bin y constata morto di e sospechoso. Dimes ta notifica Atraco Team cu e persona cu nan Tabata tin deteni awor no tey mas den e caso. Cual atraco exactamente el a comete no ta conoci.



Na warda por a mira agentenan di Atraco Team, pues nos no por bisa si ta trata di un persona deteni pa un caso di atraco.

Loke AWEMainta por a comprende, y cu ta un peligro pa e aspecto di siguridad, ta cu e sistema di siguridad di camera no ta funcionando optimalmente.

Na famianan ta bay palabra di condolencia.

Situacion na Venezuela ta pone cu

Ta bay haci pre-screening, kendenan ta biahando pa Aruba



AYERA den conferencia di prensa, Minister di Husticia, mr. Andin Bikker a duna di conoce cu personanan cu ya caba a ser deporta for di Aruba, no ta bon bini mas na Aruba y pa no laga e persona aki aborda e avion mes.
Aworaki tin un base legal pa haci esaki cu ta bay aplica den e proximo simannan segun e mandatario.

Awe diabierna lo tin un reunion cu a yama cu representante di tur aerolinea cu ta transporta pasahero for di Venezuela. Den e reunion lo comunica cu nan pa mira con ta bay implementa e diferente sistemanan pa controla kendenan ta drenta Aruba.
Ta di spera cu den e proximo siman of dianan por implementa esaki.
Tambe a ripara via data, cu ta operando di dje, cu tin hopi persona ta bin Aruba como turista, pero tambe via invitacion di un persona local.

Un turista ta bin Aruba basa riba articulo 7 di Toelatingsbesluit unda e mester por prueba cu e tin reservacion na un hotel y prueba cu e tin manera cu e por paga su estadia di cual tin un limite pa cu esaki.
Pero ora tin un persona cu ta invita pa un residente local cu ta para garantia pe, e ora e persona ey tambe ta haya e “vrijstelling” di articulo 7 di “toelatingsbesluit”.

Actualmente ta inventarisa di loke e data ta mustra cu tin hopi persona cu ta bin como turista basa riba invitacion y despues cu no por prolonga mas nan estadia, nan ta disparce den circuito unda no por tin bista riba nan mas.
Segun Minister Bikker, for di eynan caba ta bay ta mas severo ora un persona pidi garantia pa un persona bin di afo cu e ta bon bini, pero mester bay tambe.

No por t’asina cu e persona ta haya invitacion pa bin Aruba y despues ta resulta cu e persona ta disparce den un circuito cu no tin bista riba dje mas.

Diferente cos ta haciendo pa atende cu e situacion sin precedente di bisiña Venezuela cu no ta Aruba so ta confronta cune.
Aruba cu e medio limita cu tin, pa basta tempo ta atendiendo cu e situacion aki y riba dje den menos di un aña den Gobierno a bay Parlamento y cambia e ley di LTU.

Algo cu e Gobierno anterior no a pensa di haci segun e mandatario. Cu e cambio di ley cu a pasa na december 2018 ta muestra cu e Gobierno aki ta traha cu plan pa cu e situacion di entre otro Venezuela. Ta atendiendo cu e situacion aki pa medio di ley, pa medio maneho, pa medio di tecnologia y bou di e circunstancia aki tin e situacion bou control segun Minister di Husticia mr. Andin Bikker.

Relaciona cu investigacion na FLPD

ARA kier studia loke huridicamente por

NO tin ningun decision, no mas deseo di parti di Parlamento pa investiga maneho financiero den Fundacion Lotto pa Deporte.
Maske cu ARA ta cay bao di Parlamento, pero no t’asina cu un fundacion por wordo investiga sin mas. Pesey ningun momento decision a cay pa ARA drenta Fundacion Lotto pa Deporte. A palabra cu ARA ta bay studia loke huridicamente por.

Tin grito tambe pa laga ARA investiga e fiansa di Afl 17 miyon di Gobierno, e fiansa Afl. 20 miyon di un banco, y e management agreement di Canadian Bank Note, e “namings right” di Afl 1.2 miljoen duna dor di Endy Croes pa inverti den e compleho Deportivo na Pos Chiquito na 2009 y tambe e management agreement di casino na Aeropuerto p’e posibel fiansa di 100.000 dolar.

SETAR ta duna 3 GB EXTRA di LTE Data pa Carnaval 65

COMO sponsor principal di Aruba su Carnaval, SETAR ta lansa un promocion nobo unda tur cliente Postpaid y Hybrid lo ricibi 3 GB di LTE Data adicional GRATIS riba nan pakete existente. E clientenan aki lo ricibi 3 GB di LTE Data adicional entrante awe dia 8 di februari 2019, sin gasto adicional. Asina SETAR kier stimula un y tur pa comparti potret y video di nan experiencianan den e evenemento cultural di mas grandi riba nos isla.

Banda di e extra 3 GB di LTE Data GRATIS, SETAR ta sigui cu su promocion riba Data Prepaid unda cu cliente cu cumpra su Prepaid Data bundel ta ricibi automaticamente 'unlimited' WhatsApp, Facebook, Instagram, Snapchat y Pinterest. E 'unlimited freebies' di social media aki ta valido pa tur Prepaid Data bundel di 1 dia, 7 dia y 30 dia. SETAR alavez kier a recorda tur su clientenan Prepaid cu nan por cumpra Data facil door di yama *123# of via e SETAR App.

SETAR pa mas di 15 aña caba ta e sponsor principal di e Carnaval di Aruba y ta hopi orguyoso di por ofrece e pueblo di Aruba e fiesta cultural mas grandi riba nos isla. Den e simannan nos dilanti por spera hopi mas sorpresa di SETAR. Keda pendiente pa locual ta nos paradanan di Carnaval unda cu SETAR lo ta presente manera semper den grandi, repartiendo petchinan, gadgets y T-Shirt di Carnaval.

Sigui nos riba SETAR su Facebook unda por ricibi e ultimo noticianan y promocionnan. Follow SETAR riba Instagram na e festival di Caiso & Soca Monarch pa haña tur informacion, presentacion y entrevistanan cu e artistanan na e festival. Cu e extra 3 GB di LTE Data pa tur pakete di Postpaid y Hybrid y cu e 'unlimited social media' pa tur Prepaid Data bundel, SETAR kier sigui mehora e experiencia di su clientenan. Cu esaki SETAR ta duna su clientenan e oportunidad di sigui disfruta di Internet na speed di LTE.

Homber tabata na yoramento ora el a wordo deteni



DIARANSON anochi informacion a yega na Polis cu tin un homber bou influencia, y cu esaki ta na un adres den Bushiri complex. Na yegada Polis a constata cu e homber aki lo a yega cas y ta haciendo basta fastioso.

Pa evita problema, Polisnan a detene y transporte pa Warda unda e lo keda cera p'e bin bek na tino. Loke a hala atencion tabata cu e ora a nan tabata hibando e p'e transportwagen, e tabata bou un yoramento sin stop. Kico por a pase cu el a cuminsa yora no ta conoci.

Parlamentario Sue-Ann Ras:

"Ki confiansa mi por tin, si 1 aña y 10 luna a comproba cu a comete fraude cu casi 370 mil florin na EBP Hato?"



E herencia di corupcion, malversacion y fraude ta hopi mas amplio, cu nos ta pensa y cu nos a haya diferente stempel relaciona cu corupcion, cu ta parce di ta parti di haci negoshi na Aruba. Remarcabel ta cu segun Banco Central, 60% di nos poblacion ta pensa cu corupcion ta normal, ora di haci negoshi. Y mas condenabel ta, cu corupcion, malversacion y fraude a contamina den nos sistema di enseñansa tambe y esunnan encarga cu cierto posicion clave, a perde nan principionan y moral, en bes di aporta na enseñansa y nos mucha- y hobennan. "Pa cambia e imagen aki sigur ta encera un caminda largo y dificil, pero esey no ta kita afor cu nos no mester hacie. Aña pasa mi a trece dilanti cu den SEPB y EPB Hato, ta di lamenta cu malversion, fraude y mal maneho tambe ta biba den e area di enseñansa, unda cu a mal uza placa di inversion pa nos hobennan pa luho di bida di algun persona", parlamentario Sue-Ann Ras a cuminsa na bisa durante su conferencia di prensa ultimo.

RAPPORT DI INSPECCION DI ENSEÑANSA

E situacion di EPB specialmente pa loke ta trata e sector di tecnica, ta pasando den momento basta preocupante y no ta cos di awor. For di un rapport di Inspeccion di Enseñansa di april 2018, a constata cu tin varios punto di atencion urgente y mas cu claro esaki ta djis algun:

1. Pa loke ta trata construccion y carpinte ta uza 3 lokaal pa duna les. E sector aki ta haci uzo di e mashinnan grandi, cu ta data for di tempo di J.F. Kennedy School. Ta mashinnan bieu y nan no ta cumpli cu e exigencianan di siguridad di awendia. Por ehempel nan no tin rem pa para e mashin inmediatamente den un situacion di emergencia.
2. Algun mashin falta pieza manera un 'beveiligingskap', nan no ta funciona optimal, ta haci hopi desordo of tin un periodo largo cu no ta uzabel mas.
3. E lesnan ta duna pa 1 docente cu mester ta den dos lokaal na mesun momento. Esaki mas cu claro ta hacie hopi dificil pa e docentenan pa loke ta trata vigilancia y supervision.
4. Den e sector di electro ta uza actualmente 4 lokaal, di cual 2 ta realmente un lokaal di practica. Esaki ta door di e interes grandi di e hobennan den e estudio aki, unda e scol mester a amplia su espacio y 2 lokaal no ta meubla ni diseña pa lokaal di practica.
5. Pa loke ta trata e materialnan di practica tin 6 'voedingskasten', di cual 4 no ta operacional of ta funciona parcialmente.
6. Pa loke ta trata e metodo di Electro e docentenan tin solamente buki di tarea y buki copia pa e alumnonan y nan no ta dispone di un manual pa docente.
7. Pa e sector di mantencion tambe ta uza algun di e lokaalnan aki y e mashinnan cu ta uza den e sector aki tambe ta bieu.
8. Pa loke ta trata e lokaalnan di las, tin 10 hoki pa las cu e aparato di las y tambe ta trata di aparato bieu, di cual 1 ta kibra y no por drecha mas.
9. Pa siguridad mester cambia e 'schorten' cu e alumnonan ta bisti, pa un jacket special y 'safety shoes' tambe ta un exigencia, pero lamentablemente esaki no ta e situacion.

CUSTUMBER DI 2 UNITMANAGERS

Segun Ras "ta tristo y masha di lamenta cu en bes a uza e subsidio di gobierno debidamente y responsablemente, pa inverti den material di scol pa nos hobennan, bo ta haya cu 2 unit manager, tin e custumber pa firma hopi check den blanco, cu tabata pa propio uzo y pa no lanta sospecha, tabata traha factura falso pa trabou cu nunca a tuma lugar". Y tur esaki a sosode rond di october 2017, ora cu e directora di EPB Hato anterior a baha cu pensioen, cu tabata for di 1998 den e funcion ey, y riba dje cu un tremendo fiesta di despedida. Un balente suma di Afl. 369.738,01 a keda malversa den e periodo di 1 di januari 2016 te cu 31 october 2017. "Imagina bo, cu esaki ta den periodo di 1 aña y 10 luna y e pregunta cardinal ta, cuanto placa mas e trio aki a malversa y cuanto hende mas ta complice di esaki? Placa cu sigur por a uza pa un sinfin di necesidad pa e scol y nos hobennan y mas tristo ta, cu e dos unitmanagernan, ainda ta eherce e mesun funcion. Ki confiansa ami por tin awo, cu e cosnan por ta diferente si SEPB haya subsidio extra? P'esey ta importante pa tin e relatonan anual na ordo y haci nos trabou como Parlamentario pa vigila y controla. Riba dje ta bon ancra den ley, cu tur fundacion cu ta haya subsidio di gobierno, mester entrega nan relato anual, prome cu 15 di februari di cada 'dienstjaar'", Ras a finalisa bisando.



Parlamentario Richard Arends

Gobierno mester mantene Parlamento informa riba Venezuela

FRACCION di AVP a solicita un reunion cu gobierno relaciona cu desaroyonan cu tin na Venezuela y sobre todo e efectonan economico, humanitario y militar cu esakinan por tin pa Aruba. "Nos a tuma nota di hopi incertidumbre y nerviosismo den comunidad y esaki ta meramente pa falta di informacion continuo di partido di Gobierno," asina e parlamentario a declara. E reunion aki cu a tuma luga diaranson atardi, Parlamentario mr. drs. Richard Arends a mustra cu lamentablemente gobierno no tabatin contesta of informacion riba preguntanan specifico cu fraccion di a haci riba e asunto aki.
Den su disertacion, Parlamentario Richard Arends no a keda sin mustra su indignacion pa e posicion ambivalente di Reino unda cu ta reconoce un Presidente interino, pero na mes momento ta mantene relacion cu e Presidente cu realmente tin e poder ehecutivo na nos pais bisiña.

"E posicion ambivalente no ta yudabo na mucho ora cu bo ta bisiña di e pais en cuestion y cu ta mantene hopi laso historico, familiar y economico," e la splica. E parlamentario a recorda tambe e episodio bergonsoso cu Aruba a pasa aden algun aña atras cu e persona cu a wordo apunta como consul-general di Venezuela na Aruba y tabata wordo busca pa husticia Mericano.
"Pa loke ta trata e situacion actual, Gobierno no a bisa nada nobo di loke cu a wordo bisa den prensa caba. Preguntanan manera nos capacidad infrastructural, humano y financiero pa ricibi posibel refugiadonan y na unda no a ser contesta.
Contrario na noticianan cu ta sali, Gobierno a sigura cu Aruba no ta parti di ningun operacion humanitario ni militar. Tampoco ta considera un atake militar riba Aruba como un scenario cu mester prepara p'e.
Pa loke ta trata e plan specifico pa maneha un fluho grandi di persona – cu ta e efecto mas eminente – Gobierno no por a duna ningun informacion y e referi Ministerio di Asuntonan Exterior di Hulanda."

Nos a urgi gobierno pa informa Parlamento mas regularmente y sali afo y informa continuamente manera cu mester ta. Na momento cu bo no duna infomracion, ta laga espacio pa speculacion y esey a sosode e fin di siman aki.
Ta un situacion sumamente delicado unda cu Aruba su nomber ta wordo menciona regularmente, Gobierno tin e deber di sali afo y duna informacion y warda te ora cu Parlamento yama gobierno ya cu esey ta ocasiona tur nerviosismo cu ta biba den nos comunidad.
Nos ta spera cu esaki ta prome di varios reunion, pa mantene e comunicacion cu Parlamento y duna informacion pa loke ta trata e parti humanitario, pero tambe na momento cu Aruba mester duna asistencia pa e parti di ayudo humanitario, asilo politico y tambe di fluho di capital.
No solamente di hende nos ta papia aki pero di fluho di capital pa asina nos por tin un control riba esaki y Parlamento wordo informa debidamente, " Parlamentario Richard Arends a declara.

Drs. Mervin Wyatt Ras a constata cu

CAft no ta contento cu presupuesto 2019 ni cu begrotingsfonds plan social



PARLAMENTARIO, drs. Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa di fraccion di AVP a trece padilanti diferente remarca di e raport mas recien di CAft encuanto presupuesto 2019. Ya caba CAft a duna conseho riba dicho presupuesto 22 di october 2018, prome cu esaki a keda entrega na Parlamento pa ser aproba.

Dia 22 di november Gobierno y Hulanda a firma un protocol pa añanan 2019-2021, pero te ainda ni foe ni fa di e ley nobo di LAft. Esaki ta haci cu CAft ta huzga e presupuesto di 2019 segun normanan cu ya no ta valido mas.

Aki Gobierno no a cumpli, pero ta parse cu CAft a dicidi di duna Gobierno un chance. Net e Gobierno aki di cual su miembronan a grita den tono halto den Parlamento cu nan no ta acepta cos cu no ta segun ley. Nan ta cuminsa na desvia di ley.

Segun CAft, Gobierno no ta cumpli cu diferente conseho cu a duna na october ultimo.

Por lo general ta constata cu presupuesto 2019 no ta controlable.

Den splicacion di e presupuesto no ta cla si Aruba ta riba e bon caminda pa logra bon finanza publico.

Segun CAft Gobierno no a tene suficiente cuenta cu su conseho di 20 di october 2018. Pa loke ta trata e begrotingsfonds Social, CAft ta trece padilanti cu esaki mester ta mas detaya.

Textualmente CAft ta duna como conseho: "Stel een gedetailleerde begroting op voor het interim begrotingsfonds SCP, waaruit duidelijk blijkt aan welke projecten de middelen worden besteed en wanneer Aruba voornemens is om deze bestedingen te verrichten.

Ook dient uit deze begroting duidelijk te blijken dat eventueel extra personeel voor het Sociaal Crisis Plan de realisatie van de doelstelling om de personeelslasten nominaal te laten dalen vanaf 2019 in gevaar brengt en derhalve elders dient te worden gecompenseerd".

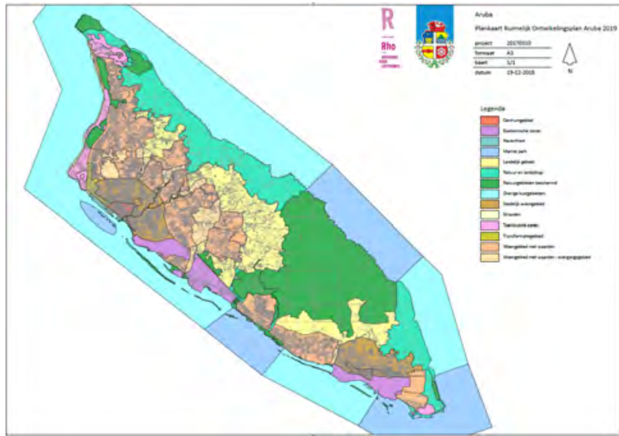
Proyectonan mester cuadra cu medionanan financiero. Tambe mester ta cla ki personal mester ser busca y nombra. Tambe pa cumpli cu loke a acorda cu Hulanda lo mester tene cuenta ora nombra personal special cu mester tene cuenta cu e peliger cu no por realisa e meta pa baha gastonan di personal desde 2019 y cu esaki lo mester ser compensa otro caminda.

Wyatt-Ras ta constata cu despues cu a aproba e fondo social no a tende nada mas di e Minister. A scucha propaganda den medio di comunicacion p'e plan social, pero esey no mester ta intencion, lo mester ehecuta proyectonan concreto dirigi p.e. riba prevencion di abuso y maltrato di mucha.

Fraccion di AVP lo keda sigui ehecucion di e plan cu wowo critico y Gobierno lo mester bin splica Parlamento con ta sigui cu ehecucion. Otro siman CAft lo ta na Parlamento cu splicacion di su conseho duna na Gobierno. E hecho cu e ley di Laft no a yega Parlamento ta muestra cu Gobierno aki no ta trahando.

KvK cu un recordatorio pa comunidad comercial y pueblo en general

Shete dia mas pa duna comentario e ROP nobo



Camara di Comercio y Industria (KvK) kier informa cu te cu dia 15 di februari tin e posibilidad di tuma nota di e Plan Preparatorio di Desaroyo Espacial 2019, pues e Ruimtelijke Ontwikkelingsplan (ROP) 2019. E ta importante pa henter e comunidad ta na altura di e plan aki y kico e ta encera. Gobierno kier finalisa e ROP e aña aki y e ta bay ta un plan cu su efectividad pa e siguiente decada.

Kico ta ROP y dicon e ta importante

Un ROP ta contene e vision di gobierno over con lo desaroya e areanan di Aruba. E ta duna forma na e beleid pa desaroyo espacial. Un ROP ta wordo componi door di e Minister concerni y tin un duracion di 10 aña. Unabes cu e ROP wordo formalisa lo mester continua cu desaroya e ROPv cu ta describi e parti huridico na cua tur hende mester cumpli cune. Mester remarca cu e ROP anterior cu a keda formalisa na 2009 no a logra yega na e punto pa formalisa un ROPv y ta spera cu esaki lo por bira un realidad e biaha aki. Pa yega na e ROP 2019 a tene reunion cu diferente stakeholders y a haci encuestanan pa colecta informacion pa duna contenido valido na e ROP. Pa e ROP nobo a tene cuenta cu e metanan di SDG pa asina contribui tambe na e continuidad y durabilidad di por ehempel naturalesa y crea areanan sostenibel creando balanse economico y social. E cualidadnan y balornan cu ta representa Aruba ta central pa e ROP 2019.

Zonanan segun e ROP

E aspecto mas importante di e ROP ta e particion den zonanan. Di e forma aki ta aloca areanan destina pa vivienda, comercio, turismo y naturalesa por ehempel. Cada zona ta visibel riba e mapa y ta bay cu un descripcion encuanto kico ta e rekisitonan y con lo bay wordo desaroya den su infrastructura manera e ROP ta indica. Pa haya un bista di esaki gobierno ta ofrece e oportunidad pa tuma nota di e contenido di e ROP 2019. Por tuma nota di e Plan Preparatorio pa Desaroyo Espacial 2019 (cROP 2019), e splicacion di e Plan Preparatorio pa Desaroyo Espacial 2019 y mapa di e plan por medio di https://aruba-ro.nl. Desde 15 di januari te cu 15 di februari tin e oportunidad pa haci esaki tambe door di bishita oficina di Direccion di Infrastructura en Planificacion (DIP), den sala di lesamento di tur MFA y tur filial di Biblioteca nacional Aruba. Por haya tur e documentonan tambe online via website di DIP www.dip.aw.

Bo opinion ta importante y tambe ta conta!

KvK ta urgi comunidad pa informa riba e ROP 2019 y duna bo opinion. Gobierno kier ricibi mas hopi comentario cu ta posibel pa asina formalisa un ROP cu ta conforme cu deseo di comunidad en general. Pa entrega bo opinion, vision of sugerencia riba e ROP mester corda cu e mester tin bon argumento. Tur hende por entrega esaki por escrito y dirigi esaki na:

Ministerio di Desaroyo Espacial, Infrastructura y Medio Ambiente
Sr. Otmar Oduber, B. Sc.
Mediante Sr. dr. Rigoberto H. Croes
Sabana Blanco 68
Alhier

Tur carta lo wordo contesta por escrito door di e Minister. Si a caso bo persona tin pregunta encuanto e contenido di e ROP 2019 of su procedura, tuma contacto cu DIP na 527-7100, 527-7182, 527-7154, 527-7181. KvK tambe lo bay analisa y duna su opinion riba e ROP pa asina e proceso ta uno husto y transparente.

Parlamentario drs. Shailiny Tromp-Lee (MEP) a bishita Fundacion Ambiente Feliz



UN reunion caminda a resalta diferente reto cu directiva di Fundacion Ambiente Feliz y e trahadornan diariamente tin cu atende cu ne, pero unda mas ainda a sobresali e animo, dedicacion, entusiasmo y amor cu cual e trahadornan ta traha cu ne.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP) a comenta cu cada biaha e bishita un instancia cu ta duna cuido na un di e gruponan mas vulnerabel den nos comunidad, semper e ta keda asombra con cu minimo na fondo, recurso humano y infrastructura limita, e trahadornan ta haci nan maximo esfuerso pa ofrece un cuido debido na nan clientenan.

Durante e reunion mas cu claro nan ta vocifera na mes momento cu mester duna oido na nan necesidadnan como organisacion y mas cu tur cos nan ta fungi debidamente como e bos pa nan clientenan cu hopi biaha no por haci esaki pa nan mes.

E fundacion tin diferente proyecto cu a corto plazo mester keda realisa manera drecha nan dak di edificio, upgrade nan cushina y percura pa mas seguridad pa nan clientenan.

Pero e peso di mas grandi cu nan tin diariamente ta creatividad cu nan mester aplica pa por percura pa un calidad di bida aceptabel pa nan clientenan.

Un ehempel cu por ilustra esaki t'e hecho cu nan mester percura pa un dieta balansa y saludabel diariamente (3 cuminda pa dia) pa 20 cliente cu un budget di solamente Awg. 2.500,- pa luna.

P'esey mes nan ta indica cu e subsidio cu nan ta ricibi durante añanan a keda mescos of hasta a yega di baha, mientras nan gastonan y necesidad pa haci inversion of amplia e cuerpo di trahador ta keda subi.

Otro punto di preocupacion ta cu nan ta ripara cu e sponsornan cu usualmente nan sa ricibi tambe pa aña ta birando menos. Cual ta haci hopi dificil pa nan por genera e fondonan necesario pa por realisa e proyectonan anteriormente menciona.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee ta remarca cu nan peticion specifico n'e Comision Fiho di Parlamento ta pa durante tratamento di presupuesto percura pa otorga e fondonan necesario na nan Fundacion, mediante e subsidio anual, conforme nan 'wenselijkheidsbegroting'.

Esey t'e unico manera pa nan por brinda e cuido di calidad necesario y realisa e inversion grandi necesario pa nan por cumpli cu e ley di cuido y calidad.

Na mes momento ta crea e espacio financiero pa porfin por duna e atencion necesario y urgente na diferente asunto di personal cu pa añanan no a keda atendi cu nan.

Un peticion na su lugar y cu sigur e Parlamentarionan presente tin tur oido pe.

Na mes momento como Parlamentario, sra. Tromp-Lee ta indica cu tin otro manera tambe cu por crea alivio y na mes momento por realisa mas espacio den e cashflow di e organisacion, esta dor di of mediante intervencion di Gobierno yuda baha e gastonan di e instancia.

Por pensa p.e. di exonera e instancia di pago di erfpachtcanon, introduci un tarifa social pa loke ta trata prijs di utilidad y servicio di Setar, prijs reduci di Serlimar etc.

Awe tardi na Renaissance Convention Center

5 Huez lo keda instala tur pa Aruba

AWE pa prome biaha tin un Installatiezitting, cu ta tuma lugar pafor di Corte di Husticia, pero lo tuma lugar awe tardi pa 4 or na Renaissance Convention Center.

Un total di 5 Huez lo keda oficialmente instala. Y loke ta haci nos masha orguyoso ta cu sra. mr. D.Jane Jansen, un Arubiana, kende ta bira Huez specialisa den caso di Belasting.

Otro Hueznan cu lo keda instala pa Corte di Husticia y tur staciona na Aruba ta sra. mr. S. Verheijen; sra. mr. M. Soffers, sres. mr. dr. A.J.H. van Suilen y mr. dr. J.J. Verhoeven. For di awor, recibi nos felicitacion.

Dunando oportunidad na nos criadornan local:

Santa Rosa tin Cabrito na Benta

MANERA ta custumber, Departamento di Agricultura, Cria y Pesca/Santa Rosa semper ta duna oportunidad na nos criadonan local pa cumpra crianan di rasa na momento cu esakinan ta disponibel. E biaha aki nos tin diferente rasa di cabrito disponibel pa benta. E rasanan disponibel ta: Anglo Nubian, Boer Goat y tambe Toggenburg.

Mester remarca cu esnan cu por cumpra un of mas cabrito mester ta un criador di bestia activo cu tereno registra na su nomber. Orario pa cumpra bestia ta di dialuna te diabierna, prome cu 9'or di mainta.

No ta posibel pa bay cu cabrito despues di e ora stipula. Motibo di e regla aki ta cu solo cayente ta pone cu e cabrito por sofoca di e calor cu consecuencianan di hasta morto durante su transportacion. Otro exigencianan pa por cumpra cabrito t'e disponibilidad di un cura of lugar adecuado pa aloca e bestia.

E cura mester ta limpi y mester tin sombra p'e bestia por ta den fresco durante dia pa descansa. Mester percura p'e tin awa limpi alcansabel na tur momento p'e por bebe. Den caso cu no por cumpli cu e puntonan menciona, Santa Rosa ta reserva e derecho di benta di un of mas bestia.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Santa Rosa su oficina na: 585-8102.





Corte di Prome Instancia tin awe

Algun caso di abuso sexual pa trata, pero tur ta pro-forma

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
08.15	A.R.d.W.	Uitspraak
08.30	M.T.T.C. E.D.P.L.	Pro forma. T.C. y P.L. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 22 di oktober 2018.
08.30	N.I.W.	Pro forma. W. ta wordo acusa di a comete actonan sexual contra un persona bao 16 aña di edad den e periodo di januari 2018 te maart 2018.
08.30	D.R.S.R.	Pro forma. R. ta wordo acusa di a a viola un persona na januari 2017.
08.30	K.J.P.G.D.	Pro forma. G.D. ta wordo acusa di a comete actonan sexual conta un persona bao 16 aña di edad den e periodo di prome di mei 2018 pa 16 di oktober 2018.
08.30	I.H.M.	Pro forma. M. ta wordo acusa di a intencionalmente los un of mas tiro riba un persona riba 16 di oktober 2018, a consecuencia di cual e persona a fayece. E ta wordo acusa di posesion di un arma di candela y balanan den e periodo di prome di januari 2010 te 16 di oktober 2018.
08.30	A.N.	Pro forma. N. ta wordo acusa di ladronicia y violencia di un suma di mas di 12.000 florin di un banco y/of un persona den e periodo di 10 di oktober 2018 te 16 di oktober 2018.
08.30	G.M.M.	Pro forma. M. ta wordo acusa di a intencionalmente causa un persona lesionnan grave riba 18 di oktober 2018 dor di dal e cu mokete na su cara y curpa, trek e na su cabey y dal su cabez riba flur varios biaha, scop e na su cara y curpa, troce su dede y choke.
08.30	P.L.M.M.	Pro forma. M.M. ta wordo acusa di a viola ley di droga riba 17 di oktober 2018. E ta wordo acusa di posesion di dos arma di candela y balanan riba e mes fecha.
09.00	A.B.F.L. J.D.E.O.	L. y O. ta wordo acusa di posesion di arma di candela y di a viola ley di droga na juli 2018.
10.00	J.R.N.R.	N.R. ta wordo acusa di intento di homicidio y maltrato cu arma riba 10 di juni 2018.
11.00	J.B.	B. ta wordo acusa di kiebro y ladronicia y estafa den e periodo di 23 di maart 2018 pa 2 di april 2018.

Capitulo 10

Fuga di Oro for di Venezuela

Ni un gram di oro ta sali sin aprobacion di e cabesnan Militar



NINGUN di e cambionan cu a wordo registra den e area zuid tabata exitoso. E reciente operacion "Manos de Metal", e kiebro di e estatal Minerven, revocacion di e concesionnan minero sin cu nan a stop di wordo explota, tur cos tabata premedita strategicamente pa mantene e control di e minanan den man di un grupo chikito, for di e tempo di Gobernador Francisco Rangel Gomez pa awe. Esaki ta wordo conclui door di Diputado di oposicion Americo de Grazia, kende a dedica su mes na denuncia e iregularidadnan den e zona minero di e pais. Esaki ta otro capitulo di e serie investigativo di e portal noticioso runrun.es di Nelson Bocaranda.

"Den e Arco Minero tin meti e elite militar," de Grazia a afirma. "Ni un gram di oro ta Sali for di eynan sin aprobacion di e cupula militar."

De hecho, e imposicion di Arco Minero ta implica e militarisacion di e casi 112 kilometer cuadra na zuid di Orinoco destina pa saca material balioso. Articulo 13 di e decreto di creacion di esaki ta dispone cu For4sa Arma Nacional "tin e responsabilidad di "salvaguardia, protege y mantene continuidad harmonioso di e operacion- y actividadnan di e industrianan strategico den e Zona di Desaroyo Estrategico Nacional Arco Minero di Orinoco".

Hopi di esnan deteni pa "Manos de Metal" no tabata inicialmente e bendedor-cumpradonan di oro, of e doñonan di e localnan comecial cu ta yena e ciudad- y pueblonan di Bolivar (encarga di recoge e oro por medio di rtansaccionnan den e espacio (localnan). Nan tabata mas bien comerciantenan di e zona y contratista di e Gobernacion di Bolivar, ora cu esaki tabata comanda pa Rangel Gomez, y na final a aleha di e negoshi aki. "Awo nan a saca nan di caminda pa reemplasa nan cu otro actornan, pa otro mafianan."

Aunke cu solamente BCV por a ricibi e oro aki, por a mira un explocion di negoshonan di compra y benta di oro na Ciudad Guayana, Ciudad Bolivar, San Felix y pueblonan den e areanan zuid. "Hopi hende a bandona e negoshi di loteria y reventa di alimento basico, pa dedica nan mes na e compra y benta di oro. Gran parti di e negoshinan ey ta pertenece na e mesun mafia, cu ta pone varios punto na diferente ciudad pa recoge e oro di un forma pa e ta legitimo."

Esaki ta e bista cu runrun-es a haya tambe na momento di bishita centronan comercial di Puerto Ordaz, San Felix, na Upata, of riba e camindanna comecial di Guasipati, El Callao o Tumeremo: unda tin borchi poni cu ta bisa: "oro, oro, oro". Pero ningun tin un registro di informacion fiscal, tampoco permiso of patente di comercio, no ta paga impuesto na oficina di Gobierno. Pero si mester cumpli cu e "vacuna semanal" cu ta wordo entrega na e 'sindicato" – manera e grupo arma cu ta controla e operacionnan ligal na oro ta wordo yama – sin importa con chikito e espacio ta of cuanto ganashi nan a haci den e ultimo dianan. E cuota aki, ta wordo paga den orao, segun varios fuente a informa runrun.es

José Alfredo Olivo, prome vice presidente di Fedecámaras den estado Bolívar, a bisa cu e oro ta ilegal for di momento cu nan sak'e. "E ta un recurso cu mester wordo maneha door di Estado, ya cu nan ta e unico cu tin e poder di explota e mineralnan cu ta den subsuelo. E explotacion ta ilegal y e forma con ta traha cun'e ta ilegal," el ab isa.

"Tur hende sa cu e ta ilegal," Alcalde Chavista di Upata, Yulisbeth García, a bisa. Nan conoce pa e apodo di "La Tata", y el a firma un decreto pa evita cu ta sigui e proliferacion di e negoshinan ilegal aki. E ta admiti si cu el a bisa cu no ta construi mas di e tiendanan aki pa compra di oro."

Pero habitantenan ta bisa cu La Tata tambe a haci negoshi cu e cumpradornan di oro, kendenan e ta cobra semanalmente pa mantene su man riba nan cabes. "Mi por bay cualkier di e tiendanan y cera nan pasobra mi no tin compromiso cu ningun di nan," el a bisa ora cu a papia cun'e di e rumornan cu tin contra dje. Despues el a bisa cu mirando cu nan tur "ta construi caba", no por cera nan di forma agresivo."

Cu esaki e efectonan di operacion "Manos de Metal" ta wordo mira cu duda. E actividad criminal ta sigui den Arco Minero: tres masacre den minanan di Tumeremo. E negoshinan local di compra y benta di oro na Puerto Ordaz, Ciudad Bolívar y pueblonan minero a keda habri y no ta duna cuenta na Departamento di Impuesto.

Capitulo 11

Fugo di Oro for di Venezuela

Mas cu 200 ton di oro a perde desde cu Maduro a subi na poder



E serie di runrun.es “Fuga di oro for di Venezuela” ta sigui. Contrario na su cualidad natural, e cifranan di oro na Venezuela ta opaco. No conoce e cifranan real di produccion y e uso di e oro. Mucho menos e beneficionan cu nan ta aporta pa e Venezolanonan.l E discurso oficial tabata sigura cu e material saca for di Arco Minero lo bira reserva nacional. Pero hustamente nan ta abou desde 2014. Nan a pasa for di 361 ton na 2014 pa 164.2 ton na 2018, pues e mita, segun registro di Conseho Mundial di Oro (WGC pa su abreviacion na Ingles). E datonan ta confirma cu desde cu Maduro a yega na poder, 203.4 ton di oro a perde for di BCV den menos di 5 aña. Te cu 2013, e averahe di reservanan di oro tabata stabiel na 360 ton di oro. Segun Conseho Mundial di Oro, autoridad global den e materia, entre december di 2013 y te cu e di dos semester di 2018, nan a cay cu 55.4%, pues 40 ton pa cada aña di gobernacion di Maduro.

Caida di e reservanan di oro na Venezuela

Practicamente mester haci trabou di mineria pa saca hasta e cifranan oficial di oro na Venezuela. E poco cifranan oficial cu ta na altura di dje, tampoco ta coherente. E diferencia di cifranan ta data di dos decada atras: mientras cu e base di dato di Nacionnan Uni (Comtrade) ta indica cu Venezuela a exporta, entre 1998 y 2011 (te ora di e nacionalisacion) un total di 1.586 ton (cu ta ekivalente na $ 864,4 miyon), Instituto Nacional di Estadistica (INE) a raporta exportacion di 91,5 ton di oro na un balor di mil 46 miyon 230,7 mil dollar. Esta, 17 biaha menos e cantidad cu esun registra door di e organisacion internacional.

Den e mesun periodo BCV a registra un produccion nacional di 58.3 ton di oro (541 miyon dollar), locual ta keda traduci den 27 biaha menos di loke a wordo exporta, segun Comtrade.

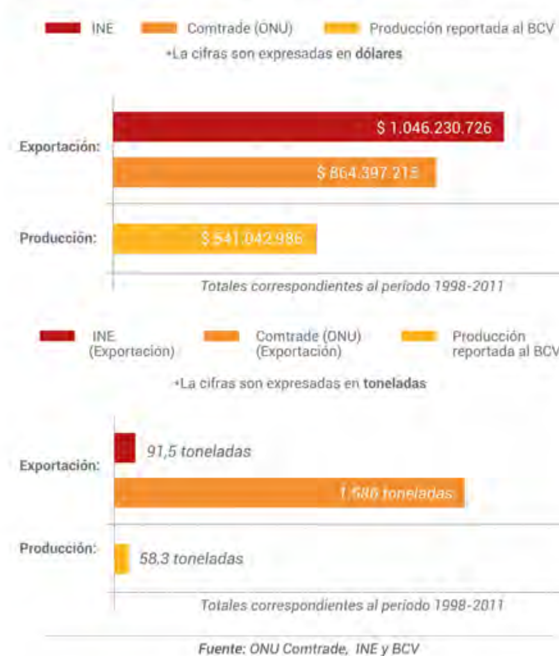
Loke Venezuela a exporta versus loke Venezuela a produci

E informe oficial riba produccion di oro no sa wordo menciona. Pero desde final di 2017, despues di creacion di Arco Minero, Ministerio di Desaroyo Minero Ecologico (crea na 2016) a cuminsa raporta di forma regular e oro cu e compania mineria ta bende na Banco Central di Venezuela, e organismo oficial encarga di custodia y comercialisacion di oro na e pais. Interes di Gobierno pa un actividad economico cu semper tabata marginal ta coincidi cu e caida di e prijsnan di petroleo (principal fuente di recurso di e pais) y desmantelami3ento di e industria di hidrocarburo. E oro ta bira e objeto pa logra haya divisas, “Nan kier a hacie e caha chikito di Gobierno, manera PDVSA tabata funciona,” Diputado Elias Matta a bisa den Asamblea Nacional.

Te cu juni, 2018, Ministerio di Desaroyo Minero ecosocialista a raporta cu nuebe ton a drenta BCV, cu ta ekivalente na un tercera parti di e 24 tonnan poni como meta pa e Gobierno na final di 2018.

Loke cu a drenta BCV te cu mei di 2018 ta representa tres bes menos di loke a exporta pa Turkia den e mesun periodo: 20,15 ton di oro procedente di Venezuela cu un balor di 779 miyon dollar, segun Instituto di Estadistica di Turkia, raporta door di Reuters.

Otro fuentenan ta confirma cu e tonnan di oro cu Venezuela ta exporta no necesariamente ta coresponde na luga ta wordo entrega na BCV. Importgenius ta certifica cu solamente den e prome trimester di 2018, a exporta pa Turkia 17.2 ton pa $462.592.248.



Suiza, au revoir.

Te cu 2018, Suisa tabata e principal cliente di oro Venezolano. Entre 2005 y 2011 (aña den cual oro a wordo nacionalisa), Venezuela a exporta 21,87 ton di oro, di cualnan 99% a wordo bendi cu Suisa (21,69 ton), segun registra dor di Instituto Nacional di Estadistica (INE).

Di e shete añanan ey, e pico mas halto di exportacion tabata na 2005, ora cu a bende 7.73 rond. Despues di 2011, INE no a sigui raporta e exportacionnan, ni esun di petroleo, y na 2014 e publicacion di estadisticanan di comercio exterior (oficial) a wordo para. E cifranan oficial a stop di briya y e datonan a wordo scondi.

Despues di nacionalisacion di e industria na 2011, e gran parti di e oro Venezolano a sigui wordo bendi na Suisa, pero solamente pa algun aña. E Atlas di Complehidad Economico di Harvard a registra cu na 2016, 99.30% di oro di Venezuela (1.84 mil miyon) a bay na e pais Europeo unda cu hustamente tin mayoria di e refinerianan di oro di mundo, cu na su turno ta provee e industria mundial di joyeria y tecnologia electronico.

Den e siguiente capitulo ta bini informacion relaciona cu Aruba y Paoro Transport.

Un Carnaval Dushi ta un Carnaval sin Sushi

Un mensahe di Serlimar Sui Generis den Carnaval 65



UN Carnaval Dushi ta un Carnaval sin Sushi, t'e mensahe di Serlimar Sui Generis p'e temporada di Carnaval 65. Un periodo di fiesta nacional, caminda gran parti di nos comunidad di Aruba ta goza y disfruta di musica, evento, paradanan y hopi mas.
Un temporada dushi, pero alabes e temporada cu nos ta acumula mas hopi desperdicio compara cu e resto di aña.

Serlimar tin hopi aña ta participa como un di e stakeholdersnan di mas importante pa cu e celebracion di Carnaval en conexion cu e maneho di desperdicio p'asina mantene Aruba limpi. Serlimar tin e.o. 16 aña ta ubicando su barinan rondo riba ruta di Carnaval p'e publico Carnavalesco por tira nan sushi.
Serlimar tambe ta responsabel pa haci tur ruta limpi despues di cada parada di Carnaval cu ta wordo organisa. Alabes Serlimar ta reparti saco di sushi entre e publico prome cu e ultimo paradanan grandi.
Tur esaki cu e meta principal pa mantene nos dushi Aruba limpi durante e temporada di Carnaval.

Pa Carnaval 65 Serlimar a tuma e direccion pa engradece su participacion den e celebracion di Carnaval y p'e motibo a introduci e lema pa Carnaval 65; "Un Carnaval Dushi ta un Carnaval sin Sushi!".
E lema aki ta nifica cu durante temporada di Carnaval tur hende por tuma e decision corecto p'asina cuida nos medio ambiente y sigui goza di Carnaval conscientemente.

Esaki ta encera promocion pa eco-containers caminda lo recicla hunto cu e organisacion local Plastic Beach Party y alabes un campaña di conscientisacion pa reduci e compra y uzo di plastic di un solo uzo, segun e ley nobo cu ta prohibi plastic di un solo uzo.

E conscientisacion mas importante ta pa nos comunidad haci mas uzo di productonan reuzabel y eco-friendly durante e temporada di Carnaval. E lema aki lo wordo incorpora den diferente campaña durante periodo di Carnaval 65 di Serlimar.
Serlimar e aña aki tambe lo ta participando un bes mas den e Festival unico di Disfraz Recicla cu ta wordo organisa pa Dennis Burke na Centro di Bario Playa Pabou.
E Festival aki ta pa tur scol basico na Aruba, caminda ta encurasha e participacion pa presenta nan creatividad cu material reciclabel.
Esaki ta netamente locual cu Serlimar ta para tras di dje cu ta relata n'e lema pa Carnaval 65 y alabes t'e enfoke di un campaña nobo cu ta promove e creatividad cu material reciclabel cu pronto lo wordo introduci.

E meta di Serlimar Sui Generis ta pa yega n'e nivel di conscientisacion caminda Aruba henter por participa na Reduci, Reuza y Recicla p'asina duna cierto tipo di material un di dos bida y tambe siña nos futuro generacionnan con pa anda cu desperdicio na un forma responsabel cu e meta principal pa cuida nos medio ambiente y mantene nos dushi Aruba limpi.

Andin Bikker:

Nunca ex Minister Benny Sevinger a haci algo cu tratado di EVRM y ley di LTU

DIARANSON atardi ultimo Prome Minister sra. Evelyn Wever Croes como Minister di Husticia mr. Andin Bikker tabata den Parlamento pa duna un splicacion kico Aruba ta haciendo riba e situacion cu tin actualmente na Venezuela.
Un di e preguntanan pa Minister Bikker, tabata di Parlamentario di sr. Robert Candelaria di fraccion di AVP, unda el a expresa cu ora a cambia e ley di LTU na december ultimo, tabatin un oportunidad cu a bay perdi, pasobra no a atende cu e dinamica di e situacion di asilo pa loke ta bibando na Venezuela.

Minister di Husticia, mr. Andin Bikker den su contesta a bisa cu e mester coregi sr. Candelaria, pasobra si e wak e ley di Memorie van Toelichting articulo 20 iciso 2, netamente a percura pa tin un base legal pa atende cu e problema dinamica di asilo y tambe e dimension di e tratadonan. Segun Minister Bikker, netamente e kier bisa cu e oportunidad perdi ta di sr. Candelaria su colega sr. Sevinger kende pa 8 aña largo no a haci nada riba e ley di LTU.

Pa loke t'e cuadro legal, Minister Bikker a splica cu no ta solamente LTU mester atende cune, pasobra Aruba a pidi medegelding den pasado pa dos tratado cu ta aplicabel pa Aruba cu t'e Tratado di Refugiado y e Tratado di Derecho Humano cu ta EVRM, Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens.
Minister Bikker a splica cu tin un herarkia di ley, cu t'e tratadonan, despues tin constitucion despues tin ordenansa cu ta LTU y tin decreto.

Aki por mira cu tin herarkia mas halto cu LTU y esey mester observa. Segun Minister Bikker decadanan pasa cu a pidi medegelding pa aplicacion di e tratadonan pa Aruba, nunca por a biba pensa cu ta bay tin consecuencia di un situacion sin precedente na pais Venezuela y cu Aruba ta haya su mes confronta cu un situacionnan asina.
For di un par di aña caba, a bin ta mira cu situacion di Venezuela cu no a nace ayera, no a nace aña pasa y ni na november 2017, pero pa basta aña e situacion aki ta andando y sr. Candelaria su partido tabata den Gobierno y no a haci net net nada cu e leynan existente.

Ta ora Gabinete Wever Croes a bin den Gobierno a cambia e ley di LTU na december 2018. Den e ley aki a pone un punto specifico pa atende cu e situacion cu ta articulo 20 iciso 2.
E articulo aki ta bisa cu mester bin cu decreto y ta trahando riba esaki unda ta cay bek riba wetgeving capaciteit cu ta atendiendo cune, segun Minister Bikker.



Aruba Lions Club a honra 3 persona cu Citizen Award







E Citizen Award ta pa ciudadanonan cu di un manera of otro a destaca den nos comunidad riba tereno social, cultural, educativo y tambe riba nivel boluntario.

Durante di su celebracion di e 71 charter night, Aruba Lions Club a honra tres ciudadano pa nan trabao balioso cu nan ta desplega den nos comunidad.

A haci entrega di e Citizen Award na sr. Ramon Todd Dandare pa su buki: "E caya di Monche". Tambe na november 2018, sra. Joyce Pereira a defende exitosamente su disertacion y a obtene e grado di PhD den Papiamento y ta p'e motibo aki tambe cu el a ricibi su Citizen Award. Por ultimo ta haci entrega na sr. Mario Croes, kende pa 30 aña largo ta haci trabao boluntario na Centro Kibrahacha manehando e bus di e centro. Logronan tur di admira y Aruba Lions ta gradici nan di e forma aki.

Aruba Lions Club ta gradici tambe tur persona, instancia, empresa y medionan di comunicacion cu di un forma of otro a y ta sigui duna nan apoyo n'e club. Un danki di curazon pa tur.

Relaciona cu problema di rijbewijs

Andin Bikker mester cuminsa actua y no sinta warda

E problema di rijbewijs ta algo cu no ta den prensa p'e ultimo luna, pero ta algo cu tin hopi tempo caba. Di aña pasa por mira cu tin un problema structural na Departamento di Rijbewijs di Polis. Ta di lamenta cu despues di a busca atencion cerca Minister na hopi ocasion, a trece esaki padilanti den prensa. Tambe a trece esaki den politica, pero te ainda no tin ningun contesta.

"Mi ta kere pa un cos cu t'asina simpel pa resolve, nos tin cu warda asina largo," Parlamentario di fraccion di AVP, Robert Candelaria, a expresa. A yega tempo pa Minister haci algo.
Ta mira cu tin un Minister di Husticia cu mas di 1 aña riba e posicion aki, pero keto bay no por scirbi ningun logro riba su nomber, cu excepcion di erornan tras di otro.

E mandatario a bisa p.e. cu e lo bay traha riba maneho den bario den Cuerpo Policial, bin cu "Bario (wijk) Agenten" nobo, sinembargo a verf un bario post existente y a corta cinta comosifuera ta un edificio nobo. E no a drecha nada eynan, pero simplemente bin riba algo cu ta existi caba y pasa man di verf riba dje.

Ora cu Minister a papia di rijbewijs, el a bisa di a traha riba dje pa digitalisa y modernisa esaki. E realidad ta loke cu e Minister a haci ta traha un landsbesluit, pero esaki no ta haci nada.
Te cu e dia di awe, e manera cu nan ta pasa examen di rijbewijs ta mesun cos. E sistema di computer cu nan tin di uza ainda no ta vigente. Ainda ta uzando e sistema anticua y cu mester a renoba caba.
Te fecha di awe, despues mas di 1 aña na mando, despues mas di 1 aña bo ta bisa di bay modernisa esaki, digitalisa esaki, keto bay t'e mesun sistema.

Loke ta pasando ta cu a cambia personal, nos ta mira cu ta papia riba e problema, pero en realidad nada.
"Nos tin cu corda cu rijbewijs ta un sistema, un carchi cu nos mester por uza pa bo por legitima bo mes."
Fraccion di AVP sa cu tabatin motibonan pakico a kita e contacto cu Censo pa nan tabatin aceso. Esaki ta cosnan cu por drecha, pero si sinta warda riba dje e no ta drecha riba su mes. Como Minister, Andin Bikker mester move, tin di actua, tin cu lidera.
Pasobra si na final di dia kier pa pueblo tin un rijbewijs profesional, cu e servicio ta uno liher y di un manera eficiente, e ora no por sinta y crusa man y bisa di spera cu e problema por resolve riba su mes.
E mester lanta y tin vision, pero tambe duna liderazgo bisando cu asina bo kier p'e cosnan pasa.



Minister mester facilita e trabou di regla cosnan, di cumpra ekiponan nobo, bin cu sistemanan nobo. Haci esaki y simplemente no sinta papia riba dje, warda riba dje, y aki un par di dia porta ora hendenan mes cuminsa move bo kier bin corta un cinta atrobe. Aworaki ta bo trabou pa move y e ora ey bo ta autorisa pa corta un cinta, Robert Candelaria di AVP a finalisa su comentario .

Moviendo den un era digital

Cla pa inicia proyecto piloto na Bureau di Rijbewijs



DESPUES cu a anuncia cu lo cuminsa cu e proceso pa digitalisa Departamento di Rijbewijs awor a yega e momento pa ehecute. Cuerpo Policial Aruba ta na encargo di Departamento di Rijbewijs. Despues di hopi aña awor ta moviendo den un era digitalisa. Un sistema nobo na unda cu e proceso pa por pasa un examen lo bira mas eficiente.

E prome fase ta inicia como un proyecto piloto. Esaki lo tin duracion di 3 dia y lo examina 180 studiante. Solamente studiantenan cu a bin na remarke na Departamento di Rijbewijs lo haci e proyecto piloto aki.

REKISITO

Solamente studiantenan cu a yena e inscripcion lo por haci e examen. E examen lo wordo haci na Hulandes, Papiamento of Spaño. E ta conta pa solamente pa categoria B. Si bo no logra pasa e examen tin oportunidad pa haci un herexamen.

Pa inscripcion bo mester tin e formulario di examen y prueba di pago. Tur e rijscholen mester percura p'e inscripcion di nan studiante.

EXAMEN

E examen lo tuma lugar dia 27 februari, 25 y 27 maart 2019. E examen lo tuma lugar na MFA Santa Cruz. Lo tin diferente orario cu e examen lo wordo haci y cu mester tene cuenta cu ne .

RESULTADO

Manera cu haya bo resultado cu bo a logra bo examen positivamente bo lo haya bo rijbewijs imprimi e mesun momento.

Esaki ta un proyecto piloto cu despues di hopi luna di trabou awor e parti di digitalisacion lo inicia y den un forma di proyecto piloto lo mira e resultado p'asina nos por mehora y duna nos comunidad un mihor servicio digitalisa. Cuerpo Policial Aruba lo sigui digitalisa su mes pa brinda un mihor servicio na nos pais.

Analisis (di 2 parti)

E golpinan militar di Merca den siglo 21

Pa: Gregorio Wolff



E golpinan di estado di Merca na Afghanistan 2001, na Irak 2003, na Libya 2011, na Syria 2011, na Ucraina 2014, tur a wordo apoya ciegamente dor di EU.
Na Afghanistan después di 17 aña, ainda tin militarnan di Merca y EU, sin un resultado.
Na 2003 mayoria di paisnan na West-Europa a duna su apoyo na Merca cu su gañamento di armanan di destruccion masal, cu nunca a ser encontra después di e invasión.

Lybia cu e resolución 1973 di Conseho di Seguridad pa un NO-Fly Zone na Libya, cual a ser maluza pa bombardea e capital di Libya, Tripoli y después mata Presidente Gaddafi.

Gaddafi tabata amigo di e lidernan di Gobierno di Francia, di Italia, di Inglatera y algún tempo prome elogia dor di Obama. E maldita petroli ta mata tur amistad.
Na Syria, Regime Change di Merca na 2011, a ser sigui p'e paisnan di EU. Aki Merca no a uza su soldanan pa bringa e guera inicialmente, pero a uza proxies, gruponan querero paga pa bringa den nomber di esnan cu ta paga y p'e guera contra e Gobierno di Syria.

EU y Merca a crea e asina yama e gruponan modera pa ricibi armanan di Merca y di paisnan di EU, cual gruponan modera después ta pasa e armanan p'e gruponan Jihadista cualnan si ta bringa ferozmente contra e Gobierno di Syria manera Al-Nusra afiliado di Al-Qaeda, ISIS y varios otro grupo Jihadista radical y sin escrúpulo.
Hulanda tabatin avionnan pa bombardea militarnan Syria y tambe a duna miyones di Euro n'e Jihadistanan.
Tur hende sa cu e intervención militar di Russia, pidi dor di e Gobierno ligitimo di Syria tabata e game-changer den e guera.
Mester menciona cu e ultimo añanan trupanan militar Mericano tin e parti di Noord-Oost di Syria ocupa, hunto cu e Kurdonan.

Na Ucraina, na 2014, gruponan radical, kendenan awe, claramente a identifica nan mes como Nazista y Anti-Hudiu a lanta contra e Gobierno di Victor Janukovych, kende a ser eligi democráticamente, algún aña prome y tin bon relación cu Russia.

E revolución Maidan, hopi violento dor di e Nazistanan, cual a causa hopi morto y cual a pone cu e Presidente mester a baha na awa bay Russia y e rebeldenan ultra-derechista a tuma mando via un golpi di estado, di biaha reconoci pa Merca y paisnan di EU.
Durante e enfrentamentonan varios politico di Merca y Europa a bay Ucraina pa duna e Nazistanan nan respaldo.

Un golpi di estado cu a ser prepara for di basta aña. Según e asistente di estado di Merca pa asuntonan di Europa y Euro-Asia, Nuland, Merca a hinca 5 biyon dolar den e proyecto di golpe di estado na Ucraina. Tur e golpinan militar di Merca a causa destrucción y miseria grandi den e paisnan. Di reconstrucción nada.

Kico ta e próximo pasonan di e golpistanan?
Pakico mi ta trece e golpinan di estado di Merca den siglo 21, ta pasobra tur sin excepción a ser prepara pa Merca y apoya abiertamente dor di EU. Geo-politica ta dicta e pasonan pa Merca tuma y EU, como bon lacayo, mester sigui cu apoyo.
Na Venezuela un posible golpi di estado militar di Merca ya a ser menciona dor di Gobierno di Merca y Europa sin escrúpulo ya a reconoce un persona cu no a bay elección, cu mas di 80% di pueblo Venezolano nunca a tende di dje, pero yamando un multitud chikito den un caya, e ta proclama su mes como Presidente di Venezuela, pa tur hende cu 2 placa di sinti, un ridicules masha grandi mes.

Aruba Lions Club a celebra su 71 Charter Night y 220 aña di servicio









DEN un esfera festivo na Surfside Marina, Aruba Lions Club a celebra su di 71 aña di a ricibi su charter for di Lions Club International na aña 1948.

Tabata un honor grandi pa Aruba Lions Club di por a sirbi e comunidad di Aruba pa tanto aña, pa medio di p.e. su proyectonan di Smile Mobile, cama di hospital, rolstoel y ta sigur cu e apoyo di comunidad y di su miembronan, cu e lo por sigui haci esaki pa hopi aña mas.

Tambe durante e anochi a honra diferente miembro Leon, kendenan a ser reconoci pa Lions Club International pa nan aña nan di servicio. E 9 miembronan aki, na un forma bolunatario hunto ta sirbiendo nos comunidad pa 220 aña caba y ainda tin di nan cu ta activo. Esnan cu a ricibi nan chevron pa 10 aña ta, Lion Herve Ruiz y Lion Francis Leo. Esnan cu a sirbi 20 aña ta Lion Marlon Croes y Lion Randall Croes.

Pa 30 aña di servicio ta Lion Carlos Maduro, Lion Jacintho Tromp, Lion Satish Daryanani y Lion Frank Croes, kende tabata Past District Governor.
Pa sera e tremendo hazaña aki nos tin Lion Marco "Maiky" Croes, kende a cumpli 40 aña di servicio. Un pabien y un danki grandi pa nan servicio.

Lions Club International tambe ta honra Lionnan cu ta sponsor un persona pa bira miembro permanente di Club. Den e caso aki ta honra Lion Maximiliano "Bibi" Arends cu e Centenial Membership Award. E persona cu Lion Bibi a sponsor ta Lion Ricky Vijsma, kende ya tin casi 2 aña den club.

E animacion p'e anochi aki a keda den man di sr. Etty Toppenberg y Lion Randolf a fungi como e maestro di ceremonia. Aruba Lions Club ta gradici tur persona kendenan a yuda haci di e anochi aki un exito.

Studiantenan di EPI a ricibi lectura:

“Caracteristicanan di personalidad cu ta yuda studiante alcansa exito”

DEN cuadro di desaroyo strategico di talento y discubri proposito di nos hobennan, Sra. Sharleen Tromp, kende ta un docente di profesion, como tambe un ‘Desaroyado di Talento’ certifica a tene un lectura na Colegio EPI diamars ultimo pa Hunta di Conseheria di Studiante y studiantenan di Hospitality and Tourism, titula ‘Personality traits that help students succeed.’- Caracteristicanan di personalidad cu ta yuda studiante alcansa exito. Un materia ta diseña pa yuda hobennan compronde nan mes, nan capacidad y habilidadnan como tambe acepta nan fortalesa y debilidadnan. Un materia cu ta sea yuda hobennan haya direccion, of establece nan seguransa cu locual nan ta haciendo, ta e direccion corecto.

“Nos di Student Council ta un grupo di studiante y boluntario cu ta organisa trabou boluntario y lecturanan. E ta un concepto pa yuda e studiante crece y prepara p’e industria di turismo.

Ami mes personalmente a haya henter e workshop di 2 dia di juffrouw Sharleen y a pensa mes ora cu esaki ta un bon materia pa nos studiantenan.
E lo yuda compronde nan mes un tiki mas y desaroya nan pa e industria,” Dailinis Toro, miembro di Hunta di Conseheria di Studiante, kende tambe ta un studiante den su ultimo aña di Hospitality and Tourism a bisa.

E materia ta diseña pa elimina ‘perdemento di tempo’ unda e studiante no lo scoge un estudio, proyecto of un ‘stage plek’ pafo di e su direccion apunta. Tambe e ta yuda hobennan traha den ekipo di manera mas efectivo, compronde nan colega miembronon di e ekipo cu nan ta forma parti di dje durante nan trayectoria profesional, nan personalidad, fortalesa y debilidadnan. Hobennan a haya un mihor bista, comprondemento, como tambe compasion pa otro cu kisas den pasado, tabatin e tendencia di irita nan pa motibo di e falta di e comprondemento aki.

“E lectura di awe tabata sumamente interesante, mi a siña hopi. Mi a identifica mi personalidad y su caracteristicanan awe, y kico e cosnan ta cu mi mester bay traha riba nan pa mehora mi mes den area di mi relacionnan y trahamento den ekipo.
Tambe loke mi tabata mira como un debilidad den otro, hustamente ta nan fortalesa p’e rol cu a nan tin di ehecuta den e bida aki,” studiante Renea Lindo, kende ta den su prome aña den Hospitality and Tourism a bisa.





“Den mi caso, mi tabata sa basta punto di mi mes caba, pero ora mi a haya e workshop aki, el a ‘connect the dots,’ - conectando tur cos na otro, a trece awor un claridad 100% pa mi.
Na cuminsamente mi tabatin duda den cua personalidad mi ta cay, pero na final di e lectura mi a compronde mi personalidad y tur su caracteristicanan.
Mi a por a identifica nan claramente den mi. El a permiti mi compronde mi mes, na un nivel mas halto y mi ta recomend’e pa tur hende,” Dailinis Toro a termina bisando.

Aruba Bank y FMA ta promove creatividad y expresion artistico

Prome Workshop na Carnival Euphoria Exitoso!

ARUBA Bank hunto cu FMA a organisa e prome tayer (workshop) pa promove creatividad y expresion artistico Carnavalesco. E interes di participantenan tabata hopi grandi.

Un total di cuarenta (40) persona a registra pa participa den e prome tayer di creatividad y expresion artistico Carnavalesco. E tayer a wordo duna pa Make-Up artista, Angelo Trimon, kende a elabora riba diferente estilo di make up.

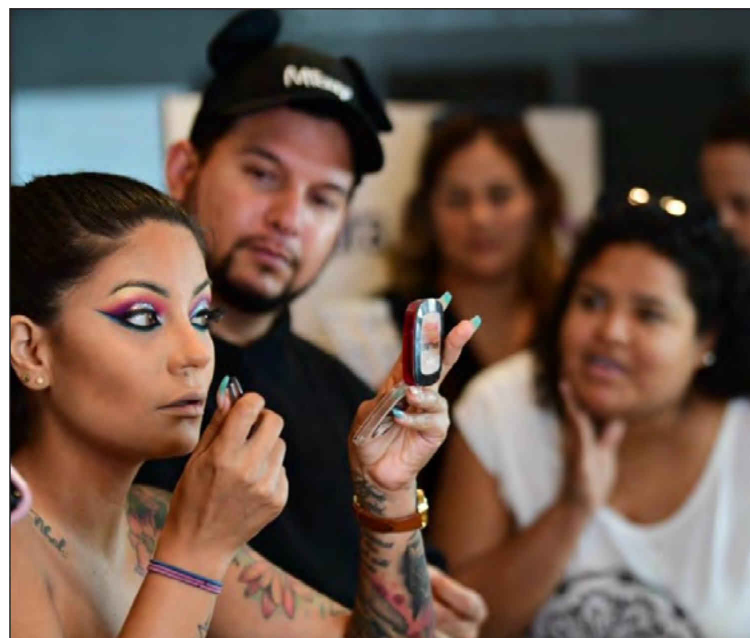
El a duna guia con pa make up na un manera profesional p'e temporada.

Cada participante a ricibi un goody bag y a gradici Aruba Bank, FMA y Angelo Trimon pa haci e workshop aki posibel.

Aruba Bank ta invita comunidad y especialmente clientela interesa den e siguiente workshops pa like nan Facebook page na https://www.facebook.com/Arubabank/ pa por keda up-to-date cu informacion di nan actividadnan durante di Carnaval.

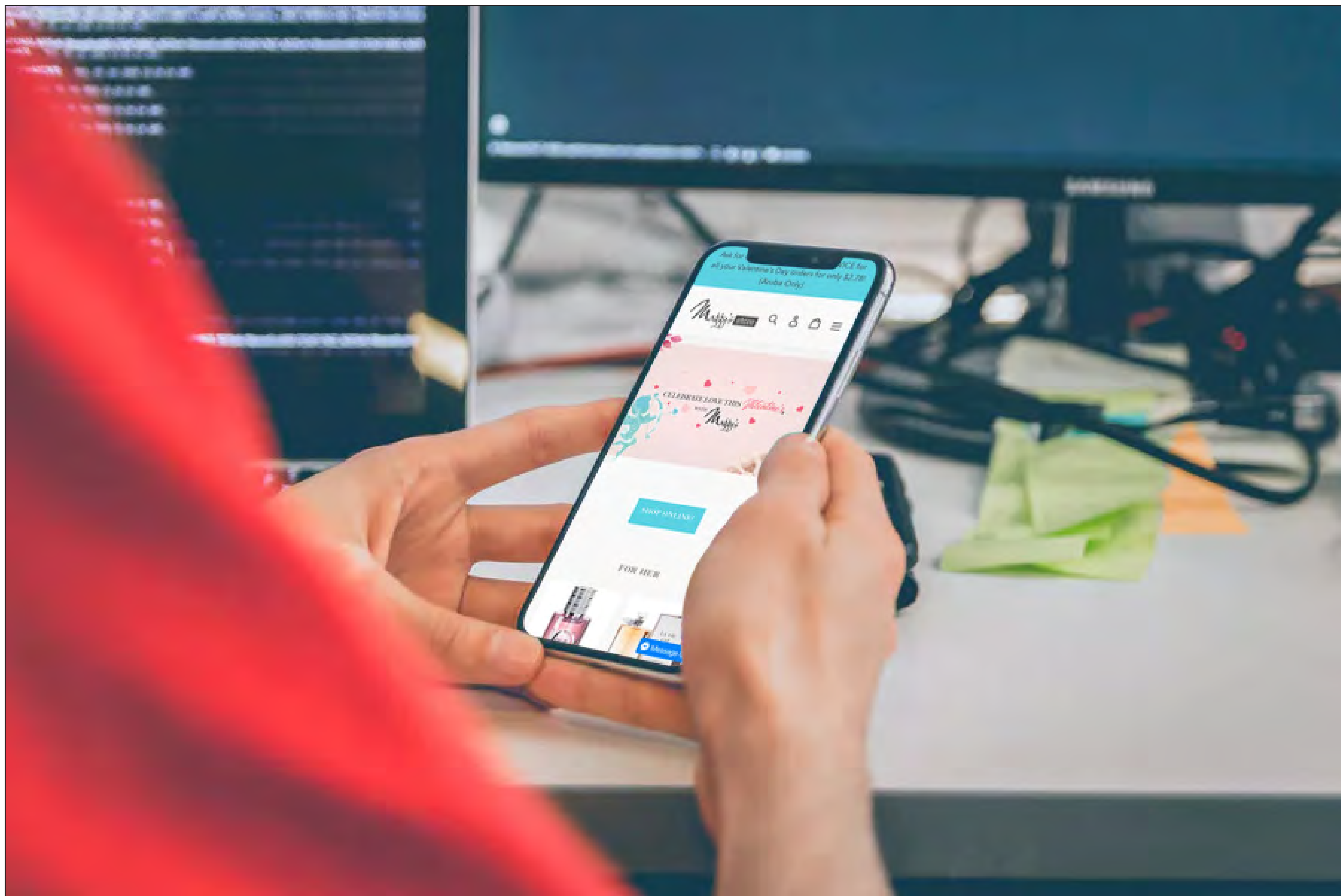








Maggy's ta lansa su servicio di Online Shopping net na tempo pa Valentine's Day



FOR di 1955, Maggy's a sa di enfoca pa ofrece e mihor calidad, servicio y productonan di beyesa riba nos isla. Awor net na tempo pa Valentine's Day, Maggy's ta contento di por anuncia e lansamento oficial di e servicio di Online Shopping.
Bo tin e oportunidad pa haci bo pedido Online y busca esaki na tienda, of pidi p'e servicio di Cupid Delivery Service pa aregla pa deliver esaki pabo pa un costo minimo adicional.

Maggy's sa cu su clientela asina ocupa cu trabao y otro responsabilidadnan, cu un servicio manera esaki sigur ta trece un alivio pa busca bo regalo na tempo y cu trankilidad. Awor por Shop sin necesidad di mester bishita e tienda Maggy's Aruba ta bay haci bo bida mas facil e Valentine's Day aki cu e servicio nobo di Online Shopping y Cupid Delivery Service.

Lo cuminsa prome cu un cantidad di producto limita p'e temporada di Valentine's Day, y despues di esaki, Maggy's lo pasa na agrega hopi mas producto n'e Web Store, cu lo sigui conta tambe cu e servicio di delivery. Subi https://shop.maggysaruba.com/ of bishita Maggy's riba Facebook y tira un bista riba e diferente variacion di producto renombra cu nan tin pa ofrece e temporada di Valentine's Day aki. Tur pago por wordo haci via Credit Card, via transferencia bancario online, via Cash on Delivery (COD) of paga cu bo Debit Card ora di entrega.

Tambe Maggy's ta ofrece Gift Certificates cual bo por busca na cualkier di nan localidadnan rond di e isla. E servicio di Facebook Messenger tambe ta obtenibel via Online Shopping, cu asistencia personalisa pa cualkier pregunta. Like nan pagina di Facebook p'asina bo keda na altura riba tur nan diferente producto nobo den stock manera e set di Benefit y hopi mas. Tira un bista riba tur e diferente fragancia cu nan tin pa ofrece pa cualkier persona y ocasion. Celebra amor e Valentine's Day aki cu Maggy's, nan ta spera bo!

Quota International of Aruba cu campaña di cuido di oido na scolnan

QUOTA International di Aruba a cuminza cu su campaña anual, manera custumber, muy en especial durante e temporada di Carnaval, miembronan di Quota International of Aruba ta den pleno campaña di cuido di oido.



Quota ta bishita varios scol basico, pa hunto cu sr. Glenn Rock di WEB, duna informacion riba e importancia pa nos muchanan cuida nan oido.

E presentacion cu nan ta duna ta hopi interactivo, y interesante.

Ta splica e alumnonan con e oido ta funciona, y con grandi e riesgonan ta cu sonido demasiado halto por causa na nan oido.



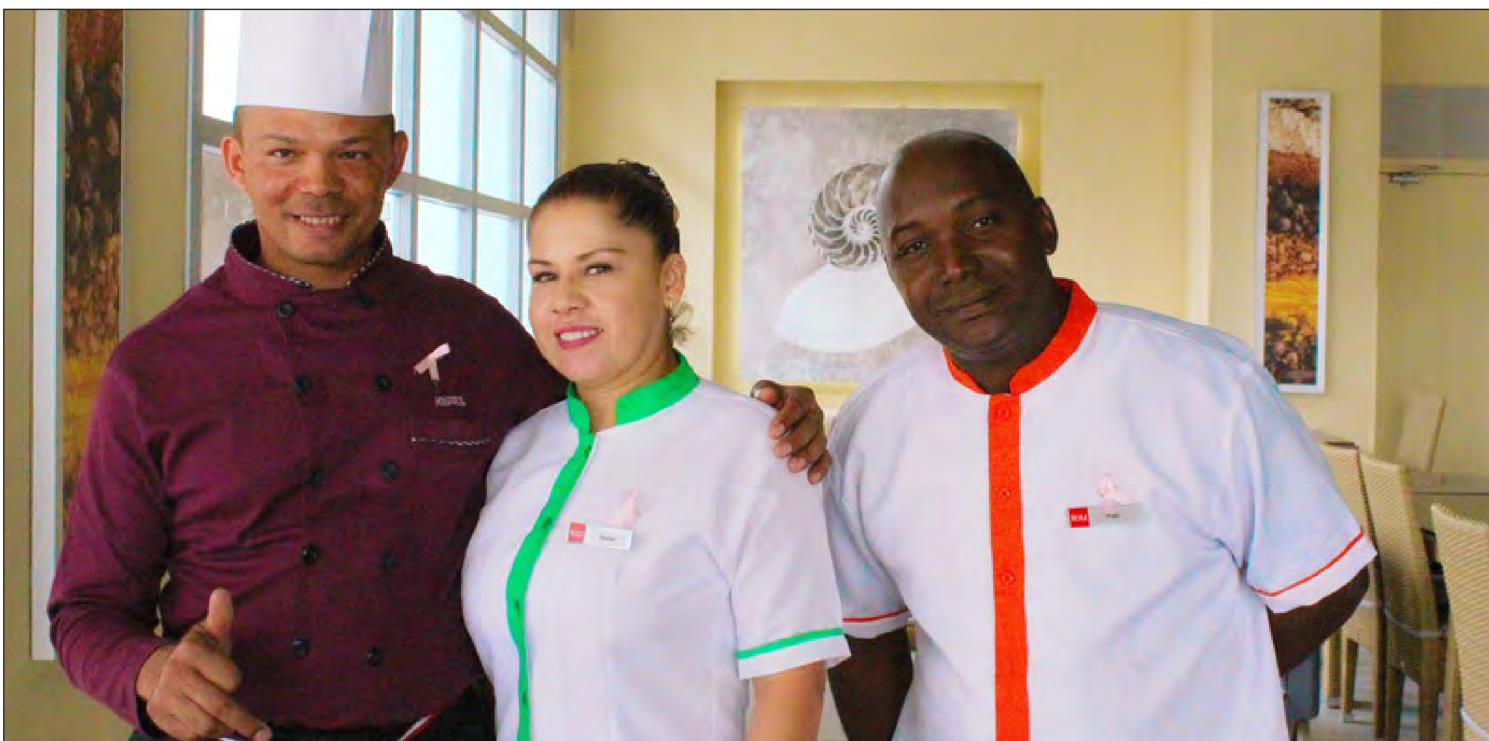
Quota a bishita tres scol caba, St. Rosa College, Colegio San Hose, Colegio Cristo Rey y Quota International di Aruba, ta gradici directiva di e scolnan pa nan cooperacion. Den e proximo dos simannan nos dilanti tin mas scol riba agenda. Ta hopi importante pa nos muchanan sa di tempran con importante e ta pa nan "Cuida nan Oido."



Riu Palace Antillas a sostene Dia Mundial di Cancer







TUR aña riba dia 4 di februari ta observa "World Cancer Day" y pa mustra sosten n'e dia, Empleadonan di Riu Palace Antillas a bisti un corsage color biña cu e simbolo di sosten. A traha un corsage grandi y a pone esaki den lobby p'asina tur turista por mira con nan ta sostene tur esnan cu ta batayando cu cancer of tin familiar of amigo cu tin cancer.

Mundialmente hendenan ta mustrando nan sosten y e tema di e aña aki ta "I am and I will", unda cu tur hende por conta nan storia of duna un comentario. E tema aki ta un campaña di 3 aña di 2019-2021 pa inspira cambionan.

Empleadonan tabata contento cu un biaha mas nan por duna nan sosten na algo importante y cu ta afecta tur nacion.

Huespednan tabata puntra kico nan kier a logra cu e campaña aki y empleadonan tabata tuma nan tempo pa splica nan riba e importancia pa recorda, conscientisa y sostene esnan cu ta of a pasa den cancer.

Fundacion Pa Nos Muchanan cu exitoso clausura di workshop: "Comunicacion den Centro di Mucha"



DIASABRA ultimo Fundacion Pa Nos Muchanan a haci un ripiticion di e workshop: 'Comunicacion den centro di cuido di mucha'. Lider y cabesantenan di diferente Centro di Mucha a participa n'e workshop aki.
Bon comunicacion ta forma e base den tur relacion entre hende, p'e motibo aki, durante e workshop cursistanan a haya diferente informacion cu ta regarda comunicacion entre colega, comunicacion cu mayor y e muchanan.

Tambe a fiha riba e lider/cabesante mes como persona y e influencia cu e forma cu el a a wordo lanta como mucha tin riba su forma di comunica como adulto.
E parti aki tabata un "eye opener" p'e cursistanan y alabes nan a ricibi tools con pa mehora e forma di comunica.
Na final di e workshop, a haci un "rollenspel" unda cursistanan mester a actua den diferente scenario di situacionnan real cu sa sosode den nan trabou.

Durante e parti aki e cursista a practica e metodonan cu el a siña durante e curso pa resolve un situacion. FPNM ta gradici drs. Swinda Dumfries, Orthopedagoog di Jeugdgezondheidszorg kende a fungi como orador durante e workshop den cual el a comparti diferente informacion y "tools" cual nan por usa den nan trabou diario cu mucha y alabes pa nan mes como persona.

FPNM ta felicita tur cabesante y lider cu a participa y kier a corda cada participante cu 'abo tin e forsa y e control pa comunica y reacciona otro'.

Pa mas informacion tocante nos cursonan por tuma contacto cu nos na 588-0586/583-4247 of bishita nos Facebook page.

E skolnan cu a participa ta: *Carousel Speelschool; Chikitin Bin Bin; CoolKids; Dizah's Preschool; Happy Day Speelschool; Little Zoo Daycare; Love 'N Care Center.*

Concierto Dominical Donny Laclé cu un programa varia di nos talentonan musical

DURANTE e prome Concierto Dominical pa aña 2019 tabatin un ambiente alegre. Un publico masha anima a gosa di e bunita programa presenta dia 27 di januari ultimo den "Café Musical" na Biblioteca Nacional na Playa.
E concierto a cuminsa cu un caluroso bon bini na nos publico, sigui cu minuut di silencio pa conmemora Nel Scholten, q.e.p.d, kende tabata un musico di steelpan. Nel Scholten a presenta na varios ocasion pa Concierto Dominical.

Grupo *Mélange* bou di guia di Maybelline Arends-Croes a habri e mainta. E integrantenan di Mélange ta *Richard Dabian*, *Donald Croes*, *Charles Croes*, *Arlenne Wever-Croes*, *Venny Trinidad*, *Gina Werleman*, *Rachel Kraaijvanger, Mylene Arends* y *Hilyann Croes.*
E musiconan cu a acompaña Mélange tabata *Albert Croes* riba piano, *Ryan Maduro* cu guitara, *Daniel Werleman* riba baho y *Ebby Peterson* riba percusion.
Mélange a deleita e publico cu cantica conoci, entre otro "Atardi Aruba ta bunita", "Serenata di amor" y "Aruba romantico".

Despues a sigui cu un bunita repertorio di guitarista *Ryan Maduro*, cantante Angela Croes acompaña pa su yiu Zanelti Croes riba e cahon gitano. Nan a presenta e.o. "Granada", "Bamboleo" y "Djobi Djoba".
Grupo *Los Tres & Amigos* a clausura e programa cu musica alegre, crioyo y bailabel. Nan a presenta e.o. "Speranza", "Tog mi sa" y "Bunitesa di Aruba".

E grupo ta consisti di Erick Uchtman, Vito Franken y Eric Ignacio. E amigonan cu a compaña nan ta Tommy Figaroa y Isnardo (Chonai) Farro.

Durante e pausa e Caha di Glas a pasa rond. E donacionnan cu e Fundacion ta ricibi ta percura pa por otorga beca fin di aña na diferente hoben pa nan sigui desaroya nan talentonan musical.
Comision organisador ta mira bek riba un otro concierto exitoso y ta gradici Grupo *Mélange* y *Maybelline Arends-Croes*, *Ryan Maduro*, *Angela Croes*, *Zanelti Croes* y grupo *Los Tres & Amigos* pa nan tremendo contribucion n'e prome concierto pa aña 2019.







Ta extende gratitud p'e cooperacion na Ivan Quandus, gerencia y trahadornan di Biblioteca Nacional Aruba, Ray van Gulick kende a percura p'e cushina, e grupo di boluntario cu tur diasabra prome cu concierto ta prepara y decora e sala pa diadomingo di concierto y Adonsito Croes cu ta MC di Concierto Dominical.
E proximo Concierto Dominical Donny Laclé lo tuma lugar diadomingo dia 31 di maart 2019.

Ela trapa den un pos sin tapadera

Siudadano a demandá gobiernu pa ¼ mion florin

WILLEMSTAD. Diamars wes mr. Sijsma a trata e demanda ku abogadonan B.W. Scheperboer i G.C.A. Scheperboer-Paris a entama na nomber di un siudadano ku a sufri un aksidente serio riba Brionplein ora su pia robes a trapa riba tapadera di un kloaka i ela sufri leshonnan masha doloroso.

E promé paso den e kaso aki ta pa laga wes determiná si gobiernu ta responsabel pa e hecho ku e kloaka no tabatin tapadera.

Abogado mr. D. Lunenburg a defendé e kaso pa gobiernu di Korsou.

E kaso ta den korte for di 23 di oktober di 2017 pero e promé tratamentu a tuma lugá desèmber ultimo kaminda ambos parti a presentá nan argumentonan.

Wes a keda di duna veredikto djaluna ultimo pero a disidi pa skùif e fecha te 15 di aprel proksimo.

E DETAYENAN.

Dia 12 di desember di 2014 e siudadano tabata kanando ku su kasá riba Brionplein den kareda di 7'or di anochi i na altura di Kentucky Fried Chicken, repentinamente su pia robes a kai den e kloaka ku no tabatin tapadera. Su pia drechi a keda riba tera i a 'twist'.

Ku ambulans nan a hiba e siudadano hospital kaminda nan a hinka e pia drechi den gips dj'ariba te abou.

Despues dje aksidente ela sigi ku doló na su lomba abou i su rudia drechi i kustia.



Te awe e tin doló.

Wes a bai di akuerdo ku su petishon pa trata e kaso sin kosto i a konstatá ku ta gobiernu su responsabilidat pa loke a pasa e homber.

Tambe e siudadano a pidi wes pa dun'é un kompensashon di algu mas ku un kwart mion florin na dòler, euro i florin antiano.

O sea $ 78.200,- pa pèrdida di entrada + gastunan relashoná ku su kondishon + € 50.000,- na indemnisashon. E siudadano a tene gobiernu responsabel pa e hecho ku no tabatin tapadera riba e kloaka i ku den skuridat e no por a mira e buraku.

Ta gobiernu su responsabilidat pa a lanta un barikada rondo dje buraku di kloaka i por lo tantu gobiernu ta responsabel pe daño fisiko i finansiero.

Wes Sijsma a fiha fecha pa kontinuashon dje kaso pa 11 di mart awor.

Caso di atraco cu detencion

WILLEMSTAD - Diárazon 6 di febrüari 2019 alrededor di 10.57 or, Central di Polis a ricibí notificacion di un caso di atraco cu a tuma lugar na un cas den área di Daniel.

Dos dama kendenan tabata riba tereno di un cas a wordo atracá dor di dos hòmber sospechoso cu a ranca nan tas for di nan, drenta un vehículo y bay for di e sitio.

E víctimanan a persiguí e sospechosonan y den Caya Bloustenchi e sospechosonan a baha bay laga e vehículo atras.

Un unidad policial cu tabata den e área a yega Caya Bloustenchi y despues di un investigacion alrededor di 12 or di merdia a detené un di sospechosonan e hòmber A.E. nacé na Còrsou di 21 aña di edad.

Continuando cu e investigacion alrededor di 16.05 or Polis a detené na Warda di Rechèrche e otro sospechoso, e hòmber J.A.S. nacé na Còrsou di 23 aña di edad.

A presentá ámbos sospechoso dilanti di un Fiscal auxiliar, kende a ordená nan encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Na lugá di uni i traha pa Kòrsou

Problema di Refineria a para bira guera verbal!

WILLEMSTAD. Despues ku e miembro di frakshon di PAR den Parlamento, Walroud, a habri afó di un forma i un eskoho di palabra sumamente denigrante kontra e lider sindikalista Errol Cova tantu diaranson komo ayera mainta, e veterano Cova ayera mainta masha trankil pero sistematikamente a disektá Walroud manera un lobo ta habraká un galiña.

Su kontesta riba e provokashon di Walroud tabata un diktamen kon un veterano ta korehi un atversario ku a yam'é afó kumpliendo ku orden di mannan misterioso tras dje kortina di su partido.

Cova a splika ku e no por ataka Walroud pasobra no por ataká un hende ku nunka a hasi algu pero e ta komprondé ku Walroud mester a sali reakshoná despues ku lidernan sindikal na Isla den persona di Meyer ku Reinilia a bisa ku nan tin prueba kontra Cliff Christiaan.

I Cliff Christiaan manera ta un sekreto publiko, ta un nombrado di PAR den e komishon ku mester a sigi buska un operador pa nos refineria.

Diaranson tardi e lidernan sindikal a konta ku nan a puntra Christiaan si ta bèrdat ku Werner Wiels tabata gana 7500 florin pa luna i ku ora gobiernu a nombra Christiaan, e kier a gana 35.000 florin pa luna.

Ora investigashon na Refineria di Korsou a kuminsa, ta Christiaan a bisa ku e direktornan anterior tabata mal metí i ku e mes ta topa traba riba su kaminda pa nan firma su kontrat.

Hasta ela insinuá ku e lo hiba gobiernu korte pero e sindikalistanan a konseh'é pa no hasi esei bou dje sirkunsanshanan aktual ku lo hinka nos pais den mas problema.

Ora nan a puntr'é ta ki ta su kondishonnan, ela bisa nan kue ke gana 35.000 florin pa luna pero ku e por biba ku 32.500 florin tambe.

I si e no haña esei e ta demanda Roderick van Kwartel, (ku gobiernu a duna retiro), premier Rhuggenaath i Refineria di Korsou.

Ademas ela menasa ku e lo sali konta di e trabounan sushi ku e ta hasi pa Rhuggenaath.

Uniko manera pa evitá un situashon asina lo tabata si pag'é 220.000 florin komo 'golden handshake' i e ta bai ketu.

Al respekto Cova a splika ku e no sa ki gobiernu a priminti Chonky Delannooy.

Gobiernu a hasi hopi konseshon na demandanan di SITEK

WILLEMSTAD. E siman aki ministernan Eugene Rhuggenaath, Kenneth Gijsbertha i Marilyn Alcalá-Wallé a reuni ku representantenan di sindikato SITEK for di 8'or di mainta den forma maratóniko.

Ku eksepshon di un interupshon kòrtiku pa buska algun dokumento pa despues sigui ku e reunion ku minister Alcalá-Wallé te atardi lat pa kaba di atende e puntonan di preokupashon huntu ku representantenan di SITEK.

E dokumento final ku e proposishonnan a bai pa tantu SITEK komo pa Konseho di Minister pa nan repasá.

E proposishonnan ku na e momentonan aki ta riba mesa ta e.o.:

Dosentenan di VSBO ta bai duna menos ora di lès, saliendo di 32 i bira 27 ora pa siman;

Dosentenan A ku tin 5 aña den funshon outomátikamente ta bai B, nifikando ku banda di ku nan ta sali di un skal salarial drenta un skal salarial mas haltu, nan ta haña un promoshon èxtra di 2 trapi salarial den e skal nobo ku nan drenta;

Personal di sosten den enseñansa ku aworaki tin entre 19-25 dia di vakashon ta haña 38 dia di vakashon;

E limpiesa na skolnan (banda di e sanitarionan ku ya kompanianan mester limpia ya kaba tur dia) mester tuma lugá den tur lokalidat tur dia;

E sektor di Enseñansa mester keda tratá komo un sektor separá ku kondishonnan speshal pa personal den enseñansa.

Gobièrnu ta warda riba reakshon di SITEK riba e dokumento menshoná.

Raul "Lucho" Rosales a mustra ku e fayo ta serka outoridatnan mes

WILLEMSTAD. E konosido suidadano i Soberano ferviente Raul "Lucho" Rosales a hañ'é ta presentá den sala di korte diaranson, despues ku polisnan a konstatá ku su reibeweis ulandes su periodo di valides a kaduká pero Lucho Rosales a splika wes te den detaye kiko a bai robes.

Segun Rosales el a tuma tur prekoushon nesesario, presentando na Bentana di Informashon pa buska tur detaye riba e pasonan ku lo mester tuma pa kambia su reibeweis.
Pero na Bentana di Informashon a resultá ku e funshonario ku a atendé Lucho Rosales a dun'é informashon robes.
Por lo tantu Rosales a laga wes komprondé klaramente ku no ta korekto pa e karga e konsekuensianan di e informashonnan robes ku a dun'é di parti di un instansia ofisial ku tei pa duna informashon.
Wes mr Edelenbos a puntra Lucho Rosales si e tin debe.
Aki Lucho Rosales a drei kontestá wes bisando ku kada suidadano ku nase tin debe, refiriendo na e debe di pais Kòrsou.
Den sala di korte a start un hilaridat ku e opservashon aki di suidadano Raul "Lucho" Rosales diaranson den sala di korte.

Pero, pa loke ta trata proseduranan pa kambia reibeweis ulandes, a bini padilanti ku señor Rosales no tabata bon informá, siendo di su parti el a hasi tur esfuerso. Wes señora mr. Edelenbos final di kuenta tòg a duna Lucho Rosales un but di 200 florin, pero kompletamente kondishonal, konektá na un periodo di prueba di 2 aña. Konklushon ta e hecho ku señor Rosales su baimentu den apelashon tòg a surti efekto ounke ku na pareser di redakshon di NOBO e but simboliko tabata inesesario no tabata su falta ku un funshonario di 'desinformashon' a pon'e riba pia robes.



Akusashon hopi grave

Walroud (PAR): "Cova su lealtat ta ligá na interes Chavista"

WILLEMSTAD. E parlamentario di PAR, Walroud, a lansa un akusashon hopi grave kontra e veterano sindikalista Errol Cova ora ela laga sa ku Colva ta e mucha manda di PDVSA.
Errol Cova a reakshoná kaba riba esaki den otro pagina di nos edishon di ayera.

Segun Walroud, Cova su presentashon komo e hòmber fuerte den sindikalismo ta nada mas ku un maskarada.
Cova a bende su alma masha tempu na e gobièrnu Chavista i e militarnan Venezolano ku ta dirigí PDVSA.
Ku Cova a haña òrdu pa sòru pa PDVSA keda ku e operashon di nos refineria despues di 2019.
Ku ela haña ordu pa dòl e dil ku Kòrsou tabata yegando na dje ku e 'preferred bidder'.
Esaki a logra siman pasá.
E di dos ordu tabata pa saka Cliff Christiaan for di e tim negoshadó mas lihé posibel i remplas'é pa un persona leal na PDVSA.
I 'last but not least' wak un forma di tumba Eugene Rhuggenaath for di su stul di promé minister dor di krea disturbio rondó di dje i tené okupá pa asina e no logra su metanan.
Walroud a bisa ku ayera literalmente e 'draaiboek' di Cova ta den full ehekushon.

Táktika di Cova segun Walroud ta blokeo di kareteranan prinsipal, kimamentu di kos, partimentu di wiski na esnan ku ta protesta i ponementu di mandatarionan bou di preshon.
Walroud a akusá ku ta e guion di Cova a pone ku a sende Sentro Pro Arte na kandela.

But di 1100 florin pa

Manehá outo sin e dokumentonan nesesario a krea problema serio

WILLEMSTAD.- Den kuadro di tratamentu di infrakshonnan kometé den tráfiko a presentá diaranson 6 di febrüari, dilanti di wes, e suidadano Elias Evertsz.
For di aña pasá e suidadano aki a konfrontá ku algun problema debí ku el a manehá su vehíkulo sin e dokumentonan rekerí.
Ta trata aki di falta di seguro di outo, belasting di outo ku no tabata pagá,
2 otro infrakshon mas, esta e lus parti patras di su vehíkulo ku tabata defekto, komo tal esaki tampoko no tabata sende.
Pa kolmo e tabata stür sin su faha di protekshon bistí.
Polisnan ku a para Elias Evertsz durante un kòntròl i a konstatá tur e fayonan ariba menshoná. Señor Evertsz a keda pa demostrá den sala di korte ku algun di dokumentonan ariba menshoná ya tabata reglá, pero únikamente e no tabatin nan huntu kuné na momento ku polisnan, hasiendo kòntròl, a par'é.
Fiskal di Ministerio Públiko señor Ivo Out a konstatá ku normalmente e suma total ku lo mester paga na but lo ta 1100 florin. Loke a kompliká e situashon ainda mas ta e hecho ku Elias Evertsz a disidí di yama un bon amigu polis di dje pa purba laga esaki intermediá i weta ku por baha e suma di e but.
E akto aki a kai den masha mal tera serka wes señora mr. Edelenbos, ya ku wes a splika Elias Evertsz ku esaki ta un kondukta kompletamente inaseptabel.
Elias Evertsz na su turno a para splika wes ku su situashon finansiero no ta di kanta makamba. Final di kuenta fiskal a yega na e demanda di e suma 350 florin pa e but en total di kua 150 kondishonal. A keda ku e suidadano Elias Evertsz di tur manera mester paga e suma di 200 florin na but. Konklushon final ta ku wes di tur manera a tene un poko konsiderashon ku Elias Evertsz.

E partner tabata mas na Kòrsou ku na Ulanda

Belasting a kita kompensashon di partner pa paga krèsh pa yu di pareha

WILLEMSTAD. E sistema sosial na Ulanda ta di tal forma hinká den otro ku sea trempan of lat un hende ku hasi chanchuyo, ta kai durante kontròl.
Esei ta loke a pasa ku un Kurasoleño ku tabata haña kompensashon sosial pa motibu ku e tabatin yu ku un muhé na Ulanda pero tabata pasa mayoria di su dianan na Kòrsou.
Mientras tantu tur luna Sociale Zaken tabata pone sèn riba su kuenta pasobra e tabata registrá komo bibá serka e muhé.
Dia 15 di mei 2015 servisio di Belasting a para e pago di e kompensashon ku e muhé tabata haña pasobra e homber ta tata di su yu i a kobr'é bek.
Su siguiente aña nan a para pago di kompensashon kompletamente i no a duna mas sèn.
E señora a apelá pero a pèrdè e apelashon.
Tur apelashon ku e muhé a entrega pa kada aña ku nan a kita for di dje, belasting a rechaso.
Delaster biaha ku korte di belasting a trata e kaso tabata 25 di yanuari ultimo i a disidi ku e muhé no tabatin derechi riba e kompensashonnan ku ela yega di haña
E kompensashon ku e muhé tabata haña tabata pa e keda na un krèsh.

E sèn kue homber tabata haña komo partner dje muhé tambe nan a para i kobro bek pasobra e no kier a tende di ofertanan pe bai traha.
Den su kaso nan a kita e kompensashon pasobra e no tabata ni partner ni tabata keda Ulanda pa kuida e yu.
I pa kolmo e pareha a traha un otro yu mas pa kual nan a pidi sèn pa krèsh.
Ademas e lei di kompensashon pa 'opvang' di yu ta solamente si e mayor tin un kondishon mediko ku no ta pèrmitié pa kuida e yu.
I e muhé no tabata sufri di nada pa por a usa e posibilidat ei.

Un dje plaganan mas grandi di nos pais:

Polisnan a duna splikashon amplio riba pa pasamentu den lus di tráfiko

WILLEMSTAD. Agentenan polisial, inspektor Otmar Plantijn i C. Rodriguez a presentá den sala di korte diaranson pa duna un splikashon amplio riba vários kasonan di personanan ku a kore ku nan outo i pasa den lus kòrá.
Nan tur a keda verbalisá ku un but.
Esei tabata e kaso ku suidadanonan John Cruden i Normalyn Martina, kendenan a argumentá ku nan a pasa den lus oraño i no den kòrá. Pero pa wes señora mr. Edelenbos e argumento ei no tabata aseptabel.
Mester tuma na kuenta ku 3 agente polisial a atendé e prosèsverbalnan aki i tur ta personanan huramentá pa e trabou, wes a splika mas aleu.
Inspektor Plantijn, e funshonario polisial enkargá ku kordinashon di e prosèsverbalnan, riba petishon di wes tambe tabata den sala di korte diaranson pa duna mas splikashon den e kasonan aki.
E polis aki tabatin mapa di e kamindanan ku e infrakshonnan a tuma lugá. Segun señor Plantijn masha biaha ta sosodé ku un of mas shofùr ta bisa di a pasa den lus oraño, pero e shofùr naturalmente no por sigui wak ariba na e lus i tuma nota di e kambio di lus di oraño pa kòrá.
Si esei sosodé, segun inspektor Plantijn e chèns ta grandi ku un aksidente ta tuma lugá debí ku e shofùr lo no tene kuenta ku e tráfiko su dilanti.
Ministerio Públiko den persona di mr. Ivo Out a hasi vários pregunta na e agentenan polisial di manera ku por a haña un bista amplio riba e forma kon ta konstatá insidentenan di tráfiko i finalmente e forma pa hèndel nan.
Wes finalmente a konkluí ku e personanan aki tur mester paga un but di 225 florin pa a kore pasa den lus di tráfiko.

Tratamentu di kaso di Romy Groothuis posponé pa mas investigashon

WILLEMSTAD. Un señora ulandes ku yama Romy Groothuis a dal un otro outo, kaba kore limpi bai for di e sitio di e aksidente.
Pero pa su mala suerte su plachi di number a kita kai na e sitio di manera ku por a lokalis'é fásilmente. E señora aki aktualmente ta na Ulanda, komo tal e mes no tabata presente den sala di korte.
Abogado señor mr. van Dort tabat'ei pa defensa di e señora. Fiskal señora mr. Eva Bos tabata hopi skèrpi ku su opservashonnan, bisando ku ta trata aki di un akto hopi iresponsabel di kore bai despues di un aksidente.
Romy Groothuis sikiera por a bai warda di polis, maske ta despues ku el a kalma di e sustu, segun fiskal.
E fiskal a demandá un but di 750 florin pa e 'hit and run', mas 500 florin di kua 250 florin kondishonal pa a kousá e aksidente. Ta trata aki di un aksidente ku a tuma lugá riba un krusada di Carawaraweg.
Pero e abogado a para ariba ku Ministerio Públiko no a aktua korekto i lo mester a sòru pa un investigashon



muchu mas amplio. Señora Romy Groothuis, segun su abogado, e señora aki a kai den pániko, un situashon di shòk masha pisá mes debí na e aksidente ku a tuma lugá.
Wes skuchando e abogado a bai di akuerdo pa para tratamentu di e kaso pa mas investigashon. Lo skucha algun testigu i posiblemente e kaso lo keda tratá den forma di un vidioconference, ya ku e señora ketu bai ta na Ulanda.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba verde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia despues di un lucha contra su enfermedad, fayecimento di:



Valentin Girigori

Mihor conoci como: "Vale"
*14-02-1959 - †30-01-2019

Na nomber di su:
Mayornan: †Federico y Anna Maria Girigori-Rivero
Esposa: Jean Girigori-Loopstok

Yiunan di criansa:
Jose
Gregory y Marisela
Kimberly y Gillian
Samir
Haniel

Nietonan: Gaykeon, Geayveon, Gay-zion
Rumannan: Filomena y esposo Cicilia Kelly y famia

Sabina Ras y famia
Adriana y esposo Rudolf Hieroms y famia
Nilda y esposo Dayron Ortiz y famia

Tanta y omonan:
†Jose Rivero
†Rosa Rivero
†Tony Rivbero
†Maria (Bibi) Rivero
†Maroucha Kock y Macario Kock
Buchi rivero y Margarita Rivero
Benita Davelaar

Ihanan: Arnold (Nolly) Martinus, Angelo Kelly, Carolina Ras, Mishelon Hieroms

Swa y cuñanan: †Mirna Dix-Loopstok y Hans Dix
Simon Loopstok y famia
Rudy y Nubia Loopstok y famia
Greta Loopstok y famia
Roland y Jolanda Loopstok y famia
Vera Croes y famia
Marieta y Mario Dirksz y famia
Eda y Versi Vrolijk y famia
Hector y Vivian Loopstok y famia
Sonia y Hairo Faro
†Virginia y Eloy Geerman y famia
Angeline y Angelo Semerel y famia
Maybeline Boekhoudt y Dominico Everon y famia
Amigo(a)nan di cas: Chimina y Chico, Marcell, Julio, Natasha, Barranquillq, Frans, Juan, Ramiro, Neelis, Papito, Randolph Roch, Frenk Loopstok, Famia Brieva, Mack Paalman

Sobrino(a)nan, primo(a)nan na Aruba, Curacao, USA, Hulanda, comper y compernan, tur su amigo(a)nan, su excoleganan di Mourik, Star Motor y Mota y Giel

Demas famia: Girigori, Loopstok, Rivero, Kelly, Ras, Hieroms, Ortiz, Loefstok, Flanegin, Tromp, Maria, Henriquez, martinus, Davelaar, Echobardo, Brieva, Castaler, Croes, Dirksz, Semerel, Boekhoudt, Vrolijk, Everon, Faro, Geerman, Paula

Acto di condolencia y entiero ta tuma lugar diabierna 8 di februari 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na misa Birgen di Fatima na Dakota despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Enbez di flor of krans, un donación pa Edmund Harms lo ta altamente aprecia.

Si den nos tristesa nos por a lubida un nomber di famia of amistad, nos ta pidi nos disculpa.



"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Señor, nos ta anuncia fayecimento di :



Elton Divon Elvion Gomez

Mihor conoci como " Tonchi"
*17-02-1999 - †31-01-2019

Na nomber di su:
Mama:
Valery Dongo

Tata:
Anthony "Karaña" Gomez

Rumannan:
Vanessa Gomez
Vanscheska Gomez
Kathy na Hulanda
Ariani Gomez

Tanta:
Judith Faneyte

Omonan:
Gregorio Regales
Miguel Alfonso Richardson
Justo y famia
Andresito y famia
Maikel Centeno

Swa:
Joaquin "Alexsey" Pieters

Primo- y primanan

Padrino:
Ryan Maduro y famia

Amigo- y amiganan y conocirnan di cas

Demas famia:
Dongo, Gomez, Regales, Richardson, Pieters, Lopez, Faneyte, Maduro, Quandus, Molina, Agostein

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Royal Funeral Home diasabra 9 di februari 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Catolico De Vries na Sta Cruz.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada;
Den cunucu di yerba verde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa tranquil, pa mi bolbe haya forsa.
Salmo 23: 1, 2, 3

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke nos a comparti cune, nos ta anuncia fayecimento di:



Ignacio Isidor Tromp

*01-02-1942 - †06-02-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Time Out



Rudy Raga, coach oficial di ATTA ta conta con e aña a habri pa ATTA y kico mas tin e aña aki